

ANNONCES CLASSÉES / Page D4



En Pologne
Le pape Jean-Paul II s'offre un retour aux sources / Page D6

Rolling Stones
La bande à Jagger sort des raretés à Toronto / Page D2



Arts et spectacles

Les élans lumineux freinés par le noir

Une panne de courant interrompt le spectacle de clôture du Festival Orford

Steve Bergeron
sbergero@latribune.qc.ca

MAGOG

Le bris d'un câble électrique d'Hydro-Magog a abruptement mis fin, samedi soir, au concert de clôture du Festival Orford, à l'église Saint-Patrice de Magog. Devant l'impossibilité de rétablir le courant, la direction du Centre d'arts Orford a annulé le concert.

La cause la plus plausible de cette panne est une surcharge causée par la présence d'ArTV, qui filmait le concert. L'équipe de télévision avait installé une cinquantaine de projecteurs et cinq caméras. Le fil qui s'est rompu était juste à côté de l'église.

Le public n'a eu droit qu'à environ 45 minutes de concert avant que les lumières se mettent à clignoter violemment pendant quelques secondes. L'église a ensuite été plongée dans l'obscurité. Trois baisses de tension avaient déjà eu lieu pendant le concert.

Plusieurs des 800 spectateurs, y compris la chef d'orchestre Agnès Grossmann, ont pensé d'abord à un orage, étant donné que les étincelles du câble sectionné illuminaient la nef depuis l'extérieur. Ce qui donnait effectivement l'impression d'éclairs, mais localisés à la gauche du bâtiment.

«Nous allons faire l'entracte immédiatement», a annoncé Mme Grossmann. L'église a été évacuée. Une vingtaine de minutes plus tard, la directrice artistique a dû annoncer, sur le parvis de l'église, que le concert était annulé, et que les billets seraient remboursés.

«Le ciel ne semble pas vouloir que nous continuions ce concert. Comme la moitié d'un concert, ce n'est pas un concert, tout le monde sera remboursé. Mais il faudra discuter de la possibilité de nous reprendre l'année prochaine!» a ajouté cette éternelle optimiste.

Ses paroles ont été accueillies par une rumeur de déception, puis par des

applaudissements nourris. L'auditoire avait d'ailleurs donné une salve d'applaudissements au chœur, à l'orchestre et aux solistes quand la pénombre s'est installée dans l'église.

Selon un technicien en éclairage, le câble qui s'est brisé devait déjà être en mauvais état, à cause d'intempéries. Des membres de l'organisation assis à l'extérieur ont entendu une détonation. Un périmètre de sécurité avait été installé tout autour du câble en flammes. Les techniciens d'Hydro-Magog ne sont arrivés qu'une heure plus tard.

La panne avant l'orage

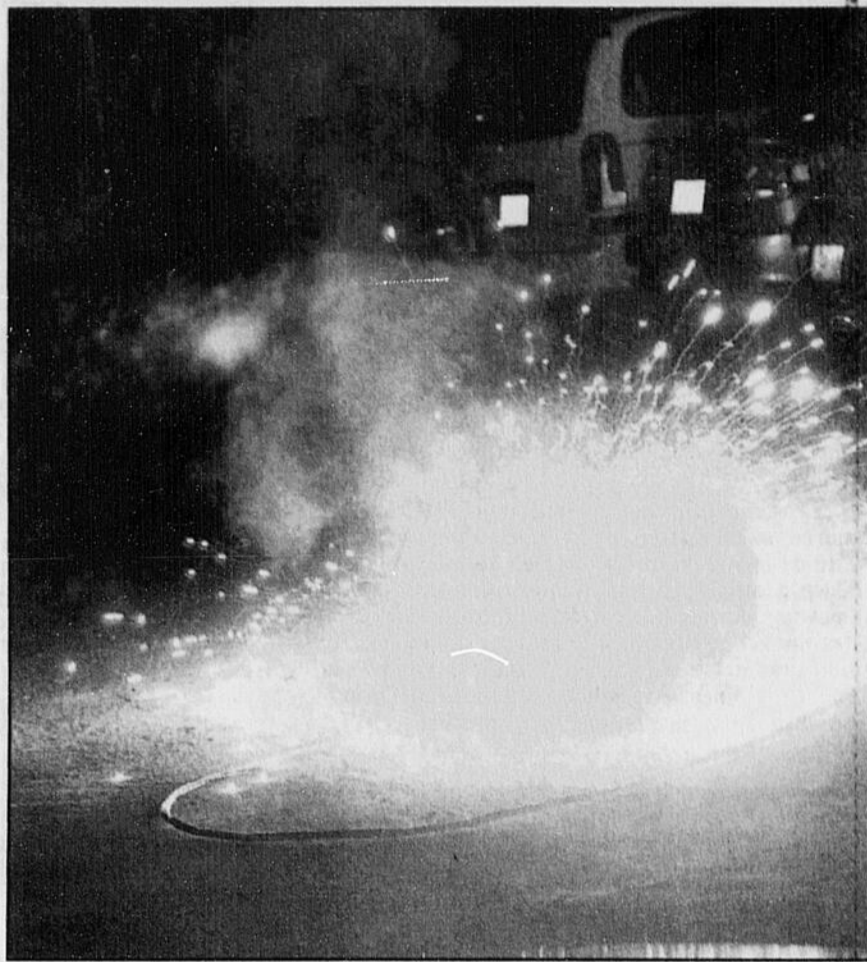
C'est un revers de plus pour le Festival Orford, qui a dû annuler trois autres concerts cet été. D'autant plus qu'une oeuvre magistrale était au programme, soit *Les Saisons* de Joseph Haydn, oratorio pour chœur, orches-

tre, soprano, ténor et basse. Le concert était aussi enregistré par la Chaîne culturelle de Radio-Canada.

Le public aura quand même eu droit au *Printemps* et à la moitié de *L'Été*, interprétés de façon quasi impeccable. Tous les artistes semblaient en grande forme, malgré la chaleur accablante, sans doute pire pour eux puisqu'ils étaient sous une myriade de projecteurs.

Tant les musiciens et les choristes de l'Ensemble Montréal que les trois solistes invités — la soprano Karina Gauvin, le ténor Scot Weir et le baryton-basse Daniel Lichti — ont offert des moments musicaux d'une grande beauté, depuis la fonte des neiges jusqu'à la sécheresse qui désespère les paysans.

Ironie du sort: la panne est survenue quelques minutes avant le passage où Haydn a mis un orage en musique.



Imacom, Éric Ponton

Un périmètre de sécurité a été dressé autour du câble qui s'est brisé à côté de l'église. Les étincelles qui illuminaient la nef depuis l'extérieur ont d'abord donné l'impression aux spectateurs qu'il y avait des éclairs et qu'un orage était responsable de la panne.



Imacom, Éric Ponton

La soprano Karina Gauvin était en plein récitatif quand la panne est survenue. Mais les trois solistes invités — on aperçoit le ténor Scot Weir et le baryton-basse Daniel Lichti, assis, à droite — ont donné une prestation très prisee par le public.

Les membres du collectif Creatio présentent leurs «grands crus»

Olivier Bouffard
CANTON DE MAGOG

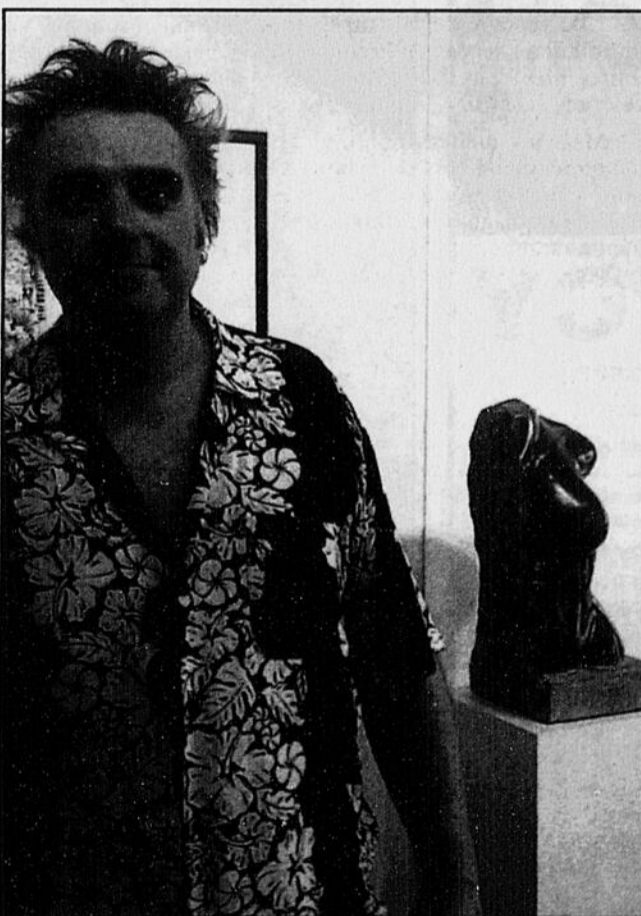
Appelés à présenter des oeuvres récentes sous le thème «Les grands crus de Creatio», certains des membres du Centre d'artistes du même nom ont inclus le thème de la vigne dans les oeuvres qu'ils exposent.

Selon le sculpteur Claude Beaupré, président du groupe qui compte une soixantaine de membres, «c'est la beauté d'avoir un thème aussi large. Certains l'ont pris littéralement, d'autres nous ont simplement apporté les plus grand crus de leurs oeuvres récentes».

Madeleine Audette, entre autres, s'est inspirée des connotations viticoles du thème dans les oeuvres qu'elle expose. Une de ses pièces consiste en un cellier décoré d'étiquettes de grand cru et serti de bouteilles capsulées du vignoble Le Cep d'argent, qui sont malheureusement vides... Sur une autre de ses oeuvres, elle a apposé l'étiquette d'une bouteille de Châteauneuf-du-pape 1962 qu'elle avait dégusté en 1967, «l'année de l'Expo», avec celui qui allait devenir son compagnon.

On retrouve également le thème du raisin dans les oeuvres de Jacqueline Plante et de Roxane Bergeron. D'autres créateurs, parmi les 26 membres du Centre d'artistes Creatio qui participent à la présente exposition, tous ne se sont pas calqués d'aussi près sur le thème des grands crus. Ainsi, avec «Vision Gessert», l'art fractal Étienne Saint-Amant explore un univers mathématique chaotique (une figure fractale consiste en la répétition à l'infini du même motif).

Pour d'autres, comme le sculpteur Christian Trudel, de Lennoxville, la préparation de l'exposition a été une course contre la montre. Ayant vendu ses plus récentes oeuvres lors de la récente exposition de Creatio à Valcourt,



La Tribune, Olivier Bouffard

Le sculpteur Christian Trudel, de Lennoxville, en compagnie d'une de ses oeuvres récentes intitulée «Elle reste». Deux sculptures de M. Trudel font partie de l'exposition collective «Les grands crus de Creatio», qui prend place jusqu'au 29 septembre au Centre culturel Azur.

Cinéma 9
4204, boul. Bertrand-Fabi
821-9999
www.galaxycinemas.com
SEMAINE DU 16 AU 22 AOÛT 2002

LA MAISON DU CINÉMA
10 SALLES, Écrans COURBES, Son NUMÉRIQUE
ROBERT JO SUKCO (VF) (13+) SÉLECTION OFFICIELLE CANNES 2001
12h50 - 3h35 - 6h50 - 9h20.
LE DÉFI BLEU (G) KATE BOSWORTH
1h00 - 3h30 - 7h05 - 9h25.
LES AVENTURES DE PLUTO NASH (G) EDDIE MURPHY
1h15 - 3h25 - 7h00 - 9h20.
XXX (VF) (18+) VIN DIESEL
12h55 - 3h45 - 6h55 - 9h30.
CRÉANCE DE SANG (18+) CLINT EASTWOOD
1h05 - 3h40 - 7h10 - 9h30.
SIGNES (VF) (10+) MEL GIBSON
1h00 - 3h30 - 7h05 - 9h25.
QUÉBEC-MONTRÉAL (18+) DE RICARDO TRÓGI
1h10 - 3h35 - 6h50 - 9h20.
ESPIONS EN HERBE 2 (G) ANTONIO BANDERAS
1h15 - 3h40 - 7h00 - 9h15.
PETIT STUART 2 (G) GEENA DAVIS
1h20 - 3h20.
AUSTIN POWERS: CONTRE L'HOMME AU MEMBRE D'OR (G) MIKE MYERS
1h05 - 3h25 - 7h15 - 9h30.
RAPPORT MINORITAIRE (18+) TOM CRUISE
6h40 - 9h25.
63, KING OUEST, 566-8782

SIGNS (VO) (G + déc. jeunes enfants). Tous les jours : 12 h 45, 15 h 45, 18 h 45, 21 h 50.
DÉFI BLEU (G). Tous les jours : 12 h 50, 15 h 50, 18 h 50, 21 h 45.
AUSTIN POWERS IN GOLDMEMBER VO (G). Tous les jours : 13 h 05, 19 h 00.
AUSTIN POWERS & L'HOMME AU MEMBRE D'OR (G). Tous les jours : 15 h 55, 21 h 30.

Les spectacles **Bleue**
1590, Galt Ouest, Sherbrooke • (819) 822-2102
Sherbrooke
Louis-José **HOUDE**
Révélation du Festival Juste pour rire en 2001
Découverte de l'année au gala des Olivier 2002
«Intelligent et drôle, subtil et malicieux...»
- Pierre Bourgeois, J. de Mtl
Vendredi-Samedis du 9 août au 7 septembre
Dimanche 1er septembre
Réservations: 822-2102

Claudine Mercier
Un tout nouveau spectacle
Un rendez-vous éblouissant avec Claudine Mercier
Textes brillants, drôles et souvent percutants
Performances remarquables, dans des imitations aussi multiples qu'extrordinaires
son inimitable Lise Water... dans un numéro complètement décapant.
Que dire d'autre de ce spectacle aussi soutenu et aussi intense qu'il nous laisse plain le coeur, longtemps après que le dernier spot se soit éteint, un goût de légèreté et de bonheur irrépressible.
Commentaire de Pierrette-Hélène Roy, La Tribune
Tous les vendredis et samedis, jusqu'au 24 août à 20 h 30

820-1000 présente
Gadoue
GOUVERNEUR HOTEL
IGA
CITE DES ÉTOILES
102.7 FM
TELE 7
CHIL 630
LaTribune

MY BIG FAT GREEK WEDDING (G). Tous les jours : 12 h 55, 15 h 55, 18 h 55, 21 h 50.
XXX (VF) (13 + violence). Tous les jours : 12 h 35, 15 h 35, 18 h 35, 21 h 35.
LE PETIT STUART 2 (G). Tous les jours : 13 h 10.
QUÉBEC - MONTRÉAL (13 ans). Tous les jours : 15 h 25, 18 h 25, 21 h 25.

La relève assure le succès et chasse la pluie

Nelson Fecteau
THETFORD MINES

Année après année, c'est presque devenu un cliché. La neuvième édition n'aura pas fait exception à la règle. Le Festival de la Relève de Thetford Mines a connu un succès sur toute la ligne.

«On peut encore affirmer que nous avons eu une belle édition. La réponse de la population a été excellente. Les bars et les restos participants ont connu une fréquentation plus qu'intéressante lors des trois fins de soirée du Festival. Pour ce qui est de la température, on peut dire qu'on est béni des dieux. Il y a des soirs où c'était le déluge tout le tour et nous n'avons pas eu de pluie», d'analyser rapidement Mme Charlotte Ferland, la présidente de l'événement, en plein démantèlement sur le site, dimanche matin.

Si l'édition 2001 avait démarré sur les chapeaux de roue le jeudi soir l'an dernier, le Festival de la Relève 2002 a connu un départ plus modeste avec une foule de 7000 personnes. Plus du double envahissait le centre-ville de Thetford Mines vendredi soir pour une soirée hommage aux groupes rock exceptionnelle. Enfin, on a évalué à 12 000 personnes le nombre de festivaliers samedi soir. Cette évaluation de 33 000 participants a été faite par les spécialistes des forces policières municipales.

La scène principale a sans doute été la plus courue mais la petite scène érigée à l'autre extrémité de la rue Notre-Dame face au magasin Setlakwe a attiré des foules impressionnantes. Les amateurs de rue et les artistes offrant des spectacles variés ont vite obtenu la faveur du public. Ce fut le cas entre autres de Véronique Labbé, de Thetford Mines, et Michèle Pelletier, de Drummondville, pour ne nommer que celles-là.

Les organisateurs n'en ont pas moins vécu des

moments un peu spéciaux. Deux soirs sur trois, ils ont vu l'un des groupes devant se produire sur la scène principale se désister. Deux jours avant le Festival, ils ont appris la dissolution d'un groupe au programme le jeudi soir et vendredi, le matin même, le groupe 5 Bioso a fait connaître sa décision de ne pas se présenter en soirée. «On veut bien croire que les groupes qui se produisent au Festival le font bénévolement mais quand on s'engage à être présent quelque part, on devrait se faire un point d'honneur d'y être», d'affirmer Mme Ferland et Charles Faucher, un autre dirigeant du Festival. Les groupes présents lors de ces deux soirs ont pu profiter de plus de temps sur scène, ce dont ils ne se sont aucunement plaints.

L'anecdote la plus savoureuse touche sans doute la prestation du groupe assurant l'hommage à AC/DC, vendredi soir. Ils ont finalement quitté la scène vers une heure du matin. Gonflés à bloc par des spectateurs qui en redemandaient, ils refusaient presque obstinément de mettre un terme à leur spectacle même après que l'organisation eut coupé le son du système principal. Ils ont continué sur leurs propres amplificateurs!!!

Cette année, les organisateurs ont opté pour une scène plus fonctionnelle qu'ils ont dû louer. «La scène de la Ville était trop basse et devenue désuète pour l'installation d'éclairage. La Ville a défrayé les coûts de location. C'est la première année d'ailleurs qu'elle doit déboursier de l'argent pour le Festival. Par les années passées, nous ne demandions que des services», de préciser Charlotte Ferland.

Quant à la contribution volontaire suggérée sur le site, ce n'était, semble-t-il, qu'un sondage d'appréciation. «Ça n'ouvre par les portes à autre chose. On a appris de nos expériences», de dire Stéphane Poulin.

Exprimant à nouveau sa satisfaction, Charlotte Ferland a assuré qu'il y aurait une dixième édition. «Nous allons d'abord faire l'évaluation de la dernière édition dans quelques semaines puis dé-



Les artistes offrant des spectacles variés ont vite obtenu la faveur du public. Ce fut le cas entre autres de Véronique Labbé, de Thetford Mines, et Michèle Pelletier, de Drummondville.

La Tribune, Jean-Charles Poulin

cidier à quelle date sera présentée la dixième.» MRC de L'Amiante. La Finale est prévue du 1er au 10 août 2003.

Chose certaine, elle ne se tiendra pas pendant la Finale des Jeux du Québec, été 2003, dans la

Les Stones y vont de quelques raretés

Presse Canadienne
TORONTO

Les fans ont fait la queue durant toute la nuit tandis que les célébrités faisaient jouer leurs relations afin d'être parmi les quelque 1000 personnes à avoir la chance de voir les Rolling Stones se produire dans un cadre intime, vendredi soir, à Toronto.

Fidèle à une tradition qui remonte à il y a de cela huit ans, les Stones: Mick Jagger (chant), Keith Richards (guitare), Ron Wood (guitare) et Charlie Watts (batterie), ont préparé en douce leur spectacle surprise, comme ils l'avaient d'ailleurs fait lors de leurs précédentes répétitions torontoises, en 1994 et 1997, avant les tournées mondiales «Voodoo Lounge» et «Bridges To Babylon».

Acclamé à tout rompre par le public entassé au Palais Royal, les célèbres musiciens britanniques ont sans tardé annoncé la couleur

avec «It's Only Rock 'N Roll (But I Like It)», classique datant de 1974.

Jagger a alors retiré sa veste, révélant un maillot sans manche de couleur turquoise marqué, au moyen de paillettes argentées, du mot «Lick», double allusion à la tournée «Licks» qui débutera le 3 septembre à Boston, au Massachusetts, ainsi qu'à la compilation «Forty Licks» devant être mise en marché le 1er octobre.

Les Stones ont ensuite interprété «If You Can't Rock Me», titre qu'ils n'avaient plus joué depuis 1976. Le public a également eu droit à «Honky Tonk Women», «Wild Hor-



Mick Jagger

ses», «Heart Of Stone», «Can't You Hear Me Knocking» que réclamaient à grands cris les fans, de même que «Brown Sugar» et «Jumping Jack Flash», entre autres.

«C'était très bien. Nous nous sommes bien amusés. Merci à tous», a déclaré Jagger à la fin du concert.

Parmi les quelque 700 invités triés sur le volet figuraient une brochette de stars du cinéma, incluant Sharon Stone, Kate Hudson, Liv Tyler, Dennis Quaid et James Spader. Quelque 300 autres personnes avaient acheté leur billet, au coût de 10 \$, vendredi matin.

Les Stones sont à Toronto depuis la mi-juillet afin de répéter en vue de leur prochaine tournée, leur première depuis «Bridges To Babylon», en 1997-99. Ils devraient quitter la ville la semaine prochaine, avant de s'y rendre à nouveau en octobre, les 16 et 18, à l'occasion de concerts prévus au Air Canada Centre et au SkyDome. Un seul autre spectacle est annoncé au pays, le 8 janvier, au Centre Molson de Montréal.

Un ancien du Vert et Or anime à Canal D

Le champion d'athlétisme et ancien du Vert et Or de l'Université de Sherbrooke, Alexandre Marchand,

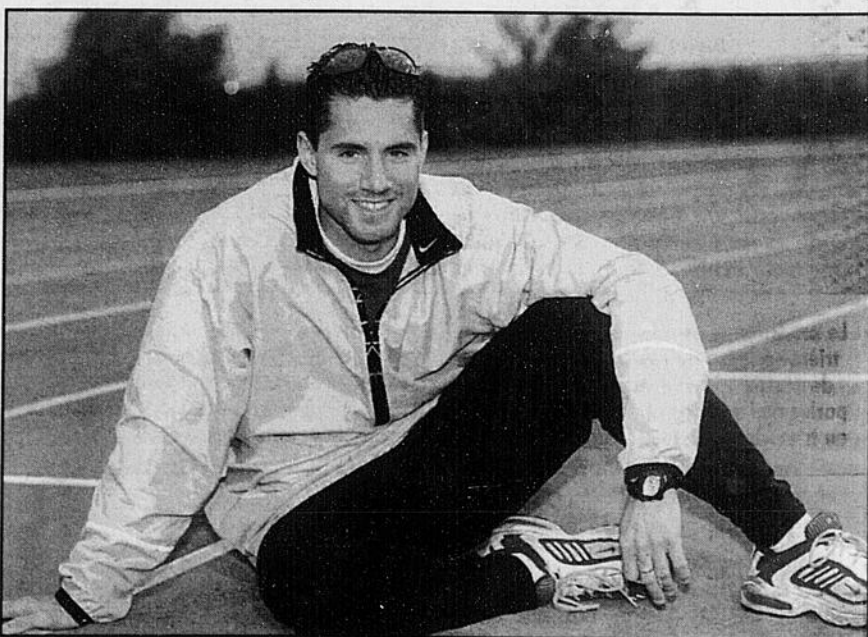
agira à titre de présentateur dans une toute nouvelle série documentaire, *Performance*. Elle portera sur l'univers des sports extrêmes et de compétitions et sera diffusée sur les ondes de Canal D, dès le mercredi 28 août 19h.

Produite par Pixcam en collaboration avec Discovery Canada et Canal D, la série *Performance* abordera tout particulièrement l'angle des sciences et de la technologie. Elle révèle les secrets de la progression des exploits sportifs.

Athlète émérite, Alexandre Marchand est membre de l'équipe cana-

dienne d'athlétisme. Il a participé, par ailleurs, aux championnats du monde, aux jeux du Commonwealth, aux jeux panaméricains et remporté plusieurs nominations, dont l'Athlète de l'année au Canada et le prix Howard-Mackie.

Il s'est aussi démarqué comme champion canadien aux 400 mètres de 1996 à 2000, deuxième au monde aux 300 mètres en 1999 et en 2000 tout comme aux 600 mètres en 2000. Il caresse l'ambition de participer aux Jeux olympiques d'Athètes en 2004.



Le champion d'athlétisme et ancien du Vert et Or de l'Université de Sherbrooke, Alexandre Marchand, agira à titre de présentateur dans une toute nouvelle série documentaire, *Performance*, à Canal D.

MOLSON DRY Molson Dry vous invite au Centre Culturel

JEAN-MICHEL ANCTIL
RUMEURS Mardi 5 novembre 20h

Texte de Jacques Demy
Musique de Michel Legrand
Mise en scène de René Richard Cyr

LES PARAPLUIES DE CHERBOURG
Mardi 1^{er} octobre 20h

LÉVESQUE TURCOTTE
Mardi 7 septembre 20h

LES GRANDES GUEULES
Samedi 14 septembre 20h

MARC DUPRÉ
Vendredi 20 septembre 20h
Samedi 21 septembre 20h

MAMBO ITALIANO
Mercredi 25 septembre 20h

YVON DESCHAMPS
Jeudi 28 novembre 20h

CENTRE CULTUREL
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

820-1000

IGA Desjardins

Les spectacles **Bleue**

LE VIEUX CLOCHER
de Magog 64, rue Merry Nord, Magog - (819) 847-0470

Maxim J'te jure j'ai changé
MARTIN
Portant fièrement le titre de nouveau papa, Maxim Martin porte un regard plus mature sur la vie mais garde toujours son humour vif et intelligent. Dernière ce soir

Dimanches et lundis
Du 21 juillet au 19 août

François
MORENCY
À la demande générale... il est de retour!

Du mardi au samedi, du 30 juillet au 31 août
Dimanche 1er septembre
Ven-sam, du 6 au 21 sept.

Réservation: 847-0470

ET SI VOUS VENIEZ CHANTER AVEC NOUS ?

LE CHOEUR SYMPHONIQUE DE SHERBROOKE
sous la direction de M. Marc Bernier

JOIGNEZ NOS 125 CHORISTES!

AUDITIONS 2002-2003

LE LUNDI 19 AOÛT ET LE MARDI 20 AOÛT, À 19H30
ÉCOLE SACRÉ-COEUR, 137, rue GILLESPIE, SHERBROOKE
(entrée par la cour de récréation, rue Alexandre.)

Informations : (819) 346-9660 **BIENVENUE À TOUS LES PASSIONNÉS DU CHANT CHORAL**

Concours Musicalarue

Le concours de musique alternative Musicalarue revient pour une quatrième année consécutive.

Organisée par la Coalition sherbrookoise pour le travail de rue, l'activité aura lieu le 20 août prochain, à 18h, au parc Victoria de Sherbrooke. Cinq groupes de jeunes se produiront alors sur scène, soit Yuga risk, Les Rapteurs de l'ombre, MC Galaxie, Keums balafrés et Welwitschia.

Le groupe gagnant remportera une vingtaine d'heures d'enregistrement en studio d'une valeur de 1000 \$. Des prix de présence seront également offerts.

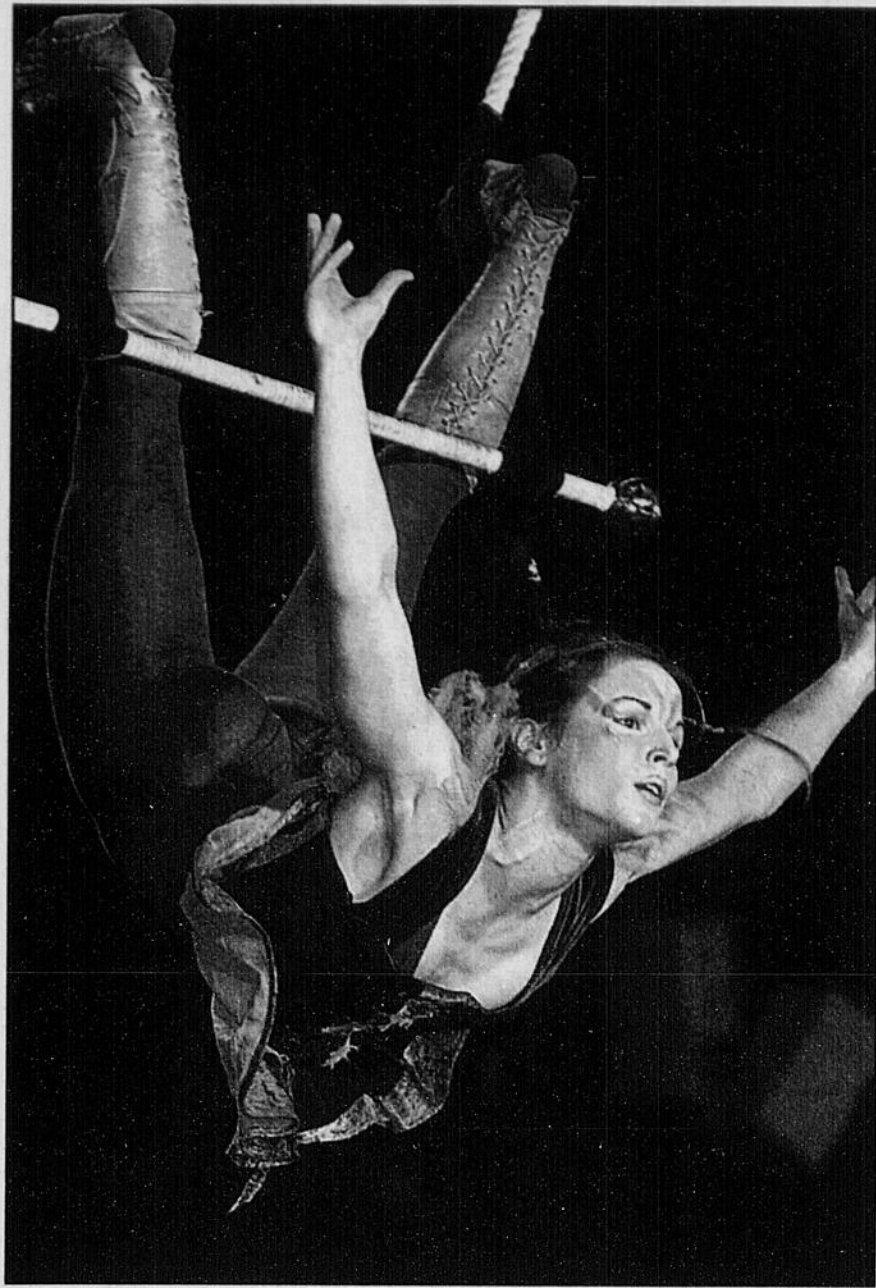
Le concours se veut un espace d'expression pour les jeunes musiciens. Le public est invité à venir apprécier leur talent.

Week-end en photos

Le parc Sangster fait la fête



Imacom, Jocelyn Riendeau
Le parc Sangster, face à la rue Kitchener dans l'Ouest de Sherbrooke, était en fête hier à l'occasion du projet Communion Sainte-Jeanne-d'Arc qui se tenait dans le cadre des célébrations du bicentenaire de Sherbrooke. Pour l'occasion, le député fédéral de Sherbrooke, Serge Cardin, a laissé ses talents artistiques s'exprimer en compagnie du président du comité de la programmation de Sherbrooke 2002, Claude Métras, et du conseiller municipal Pierre Boisvert.



Le cirque entre dans les traditions

Imacom, Éric Ponton
Des centaines de spectateurs ont retenu leur souffle quand l'acrobate Rakolina, du cirque Luna Caballera, a effectué de dangereuses figures au trapèze. Plus de 1000 personnes ont assisté aux deux représentations du cirque, samedi, au Festival des traditions du monde du secteur Fleurimont.

SECOURS-AMITIÉ-ESTRIE

Besoin d'être écouté ? Quelqu'un est là pour toi ! Anonyme et confidentiel

564-2323
1-800-667-3841

Une lueur d'espoir 7 jours 24 heures 61180



Imacom, Jocelyn Riendeau
Que serait une fête de quartier sans les traditionnels ateliers de maquillage? L'originalité de celle d'hier au parc Sangster tenait à la présence d'une coiffeuse aux doigts de fée en la personne de Frida Mulibinge, qui exerce ici son art de faire des tresses sur les cheveux de Véronique Essenge pendant que sa copine Manuelle Barbeau attend son tour.

Grosses cylindrées en vedette



Imacom, Éric Ponton
Spectaculaires ces départs qui mettaient aux prises deux mastodontes côte à côte lors du Grand national du camion qui se tenait en fin de semaine à l'aéroport de Saint-Élie. Certains de ces engins peuvent atteindre la vitesse de 130 km/h en quelques secondes.

Les visiteurs découvrent le charme de la «Petite Écosse»



La Tribune, Josianne Lussier
Le propriétaire de l'auberge La Ruée vers Gould et un des responsables de la quatrième édition du Festival des traditions écossaises, Daniel Audet, a eu beaucoup de plaisir à inviter les gens à découvrir la municipalité de Gould ainsi qu'à leur parler de l'histoire et des traditions de cette culture qui le passionne. On le voit ici en train de jaser avec des gens venus pour découvrir la «Petite Écosse du Québec».

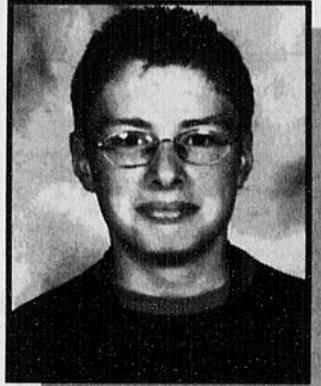
Partenaires du Réseau cyclable



La Tribune, Sylvie Pion
Plusieurs partenaires sont impliqués dans le développement des deux premiers tronçons du Réseau cyclable régional de la MRC d'Asbestos, soit le tronçon de l'étang Burbank et le tronçon Magnola. Il s'agit, à l'arrière, de André Martel, Jean-Philippe Bachand, Céline Lambert, Mario Morand, Charles Noble, Jacques Allie, Armand Leroux, André Bachand et Jean-Yves Dubé. À l'avant de Georges-André Gagné, Guyline Lampron et Louise Moisan-Coulombe.

La Tribune

LE CAMELOT DE LA SEMAINE



MARC-ANDRÉ HINSE
1^{re} secondaire
Polyvalente Montignac
Lac-Mégantic

Marc André est un jeune homme qui livre le journal tôt le matin. Durant ses loisirs il aime beaucoup lire et écouter de la musique. Il aime également jouer au hockey, au baseball, au football et au soccer. Plus tard, il aimerait devenir auteur.

Félicitations!

Notre camelot de la semaine recevra un bon d'achat d'une valeur de **10\$** échangeable au restaurant Pacini.



Les Matins Sourire
Venez découvrir les nouveaux déjeuners Pacini

2960, rue King Ouest — 821-2654



Imacom, Éric Ponton
Gérard et Ghislaine Furse avaient l'emplacement idéal pour tenir des courses de camions à l'aéroport de Saint-Élie, ils ont décidé de se lancer dans l'aventure l'été dernier avec le Grand national du camion, qui est en voie de devenir un des événements incontournables pour les amateurs de ce type de compétition.

Rabais Campus

Journaux et magazines

Recherchons représentants ou représentantes pour ventes d'abonnements du journal LA TRIBUNE sur les campus étudiants de votre région.

Exigences : entrentent, exp. de vente ou avec le public.

Durée : jusqu'à 3 semaines.

Salaires : de 8 \$ à 11 \$/heure Temps plein/partiel.

Pour appliquer :
Téléphonez entre 10 h et 16 h (sans frais) **1 800 265-0180** ou envoyez votre C.V. à **info@rabaiscampus.com**

77643

AVIS

Sujet :

l'apprentissage de l'anglais

Pour tous ceux et celles qui auraient vraiment besoin de parler anglais, mais qui en remettent l'apprentissage année après année...

CLIC règle ce genre de problème depuis 25 ans. Comment? Avec des programmes sur mesure, adaptés à vos réalités et à votre usage.

FORMULES :

en privé ou en petites équipes (3 ou 4 personnes)

OÙ ?

Dans 20 villes au Québec et ici à Sherbrooke

QUAND ?

En tout temps

Si vous êtes à court d'excuses, NOUS VOUS ATTENDONS!

349^{95\$} et plus

Et si c'était votre tour?

clik et vous

Tél. (819) **822-2542**

Agréé à Emploi-Québec



76835

Annonces classées

Au menu UN COMBO

Faites d'une pierre 2 coups

Placez votre annonce trois jours dans La Tribune et une publication dans La Nouvelle

et obtenez **22%** de rabais

2 journaux, **564-2222** un numéro

Cette offre est réservée aux particuliers. L'annonce peut être annulée mais n'est pas remboursée.

Vérifiez votre annonce

Dès la première journée de parution, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible car notre responsabilité se limite à la première journée de parution.

POUR PLACER UNE ANNONCE

Par téléphone (819) 564-2222
1 800 567-6955 (sans frais)
du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30.

Par télécopieur (819) 564-5482
annoncesclassées@latribune.qc.ca

Par courriel 1950, rue Roy, Sherbrooke J1K 2X8
du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30

Sur place

Appellez tôt en semaine et évitez la cohue du vendredi

Votre annonce sur Internet cyberpresse.ca

Rejoignez 115 000 lecteurs

SPÉCIAL	3e ÂGE	EMPLOIS
Tour d'horizon 29 Souhaits	47 Centres d'accueil agréés 48 Familles d'accueil 49 Chambres et pension 50 Soins et services	157 Musiciens - groupes 158 Personnel demandé 159 Travail demandé 160 Vendeurs - vendeuses 162 Aides domestiques 163 Travaux domestiques 164 Travail à temps partiel 165 Candidats recherchés 166 Préparation de curriculum vitae
IMMEUBLES	LOCATION	DIVERS
1 Propriétés 2 Propriétés à revenus 3 Maisons ouvrières 4 Bord de l'eau 5 Maisons de campagne 6 Maisons mobiles 7 Chalets à vendre 8 Terres - terrains 9 Fermes 10 Commerces à vendre 11 Commerces à louer 12 Propriétés désireuses à échanger 13 Bâtisses industrielles 14 Bâtisses commerciales 15 Propriétés hors Sherbrooke 16 Hôtels - motels 17 Villégiature hors Québec 18 Condos à vendre 19 Erechères et suceries	VÉHICULES 100 Équipements à neige 101 Bicyclettes 102 Tracteurs 103 Équipements de ferme 104 Motoneiges 105 Tout-terrain 106 Motos-scooters 107 Remorques 108 Camions - 4x4 - fourgonnettes 109 Pièces d'autos et camions 110 Autos à vendre 111 Véhicules 5 000\$ et moins 112 Véhicules à louer 113 Véhicules motorisés à partager 114 Véhicules lourds 115 Véhicules antiques 116 Bateaux et yachts	210 Activités - loisirs 211 Voyages - transport 212 Escortes 213 Perdu - Trouvé 214 Non-responsabilité 215 Animaux 216 Articles de sport 217 Camping 218 Piscines 219 Roulettes 220 Rencontres - Amitié 221 Divers à vendre 222 Meubles et électroménagers 223 Machinerie et outillage 224 Appareils photographiques 225 Collectonneurs 226 Ventes de garage - CENTRE 227 Ventes de garage - EST 228 Ventes de garage - NORD 229 Ventes de garage - OUEST 230 Ventes de garage - FLEURIMONT 231 Ventes de garage - LENNOXVILLE 232 Ventes de garage - ROCK FOREST 233 Ventes de garage - SAINT-ÉLIE 234 Ventes de garage - ASCOT 235 Ventes de garage - AUTRES 236 Astrologie 237 Chasse et pêche 241 Articles de bébé 242 Bois de chauffage
FINANCE	MARCHANDISE	EDUCATION
30 Hypothèque 31 Argent à prêter 32 Argent demandé 33 Collection 34 Occasion d'affaires 35 Comptabilité - impôts 36 Services financiers	136 Machines à coudre 137 Vêtements 138 Oeuvres d'arts - antiquités 139 Terra de jardinage et pelouse 140 Demande à acheter 141 Demande à échanger 142 Instruments de musique 143 Matériaux de construction 144 Équipements de bureau 145 Ordinateurs 146 Internet 147 Équipements de restaurant 148 Articles de moins de 60\$	175 Ecoles de conduite 176 Éducation - instruction 177 Cours privés
	SERVICES	
	186 Santé 189 Esthétique 189 Entrepreneurs 190 Garderies 191 Services divers 192 Déménagement 193 Réparation d'appareils 194 Déménagement 195 Paysagistes 196 Relaxation 197 Bureau d'aide et informatique 198 Croissance personnelle 199 Soins thérapeutiques	

Tour d'horizon

BOUTIQUE MULTI-MODES, 105 LOMAS
Ouverture lundi 19 août. Les nouveautés automne / hiver sont arrivées. 25% de réduction en tout temps. 821-2386

1 ACCÈS AU LAC MASSAWIPÉ
Kativake, cottage 5 ans, éclairé, bois franc, céramique, traverse de chevreuils... pas d'agents, après 18 h: 838-1027 ou pag: 573-1458

NORD, NOUVEAU, près parc St-Alphonse: bungalow tout équipé, 9 pces, 4 ch. à c., pl. bois fr. 2 s. bains, s. manger distincte, 2 foyers, garage, 139 000\$. Faites vite!

ROCK FOREST, bung. très propre, très privé à l'arrière, salle de bain neuve. Grandes pièces, s-sol terminé. Poss. d'un revenu. Aucune offre raisonnable refusée.

JEANNE-D'ARC LABBÉ, 884-5005. Groupe Sutton de l'Estrie, courtier imm. agréé.

2 PROPRIÉTÉS À REVENUS
AUBAINE SHERBROOKE: 23 logements, béton, revenus: 96 900\$. Prix: 600 000\$. Hypothèque à 4,25%. 450-682-3963.

BUNGALOW avec revenu. Vivre à la campagne. Étre en ville, 15 km de l'Univ. Idéal comme 1ère maison. Centre, récente, finition brique et vinyle, pl. bois franc partout sur 2 étages. Poss. 2/3 pour proches parents. Une visite vous convaincra. Prix en bas de l'éval. Agent s'abs. 348-9433.

DIRECT DU PROPRIÉTAIRE
IMMEUBLES À LOUER À VENDRE
Tous biens situés, dans secteurs différents, 2x6, 1x12 et 2x14 log., rendement à un très bon ratio. Plus d'inf. tel: 819-878-3417.

4 BORD DE L'EAU
LAC MEMPHRÉMAGOG
Vue sur mont Orford, à 3 km de Magog, terrain de prestige, prêt à construire maison approx. 30x24, 55 façade x 300 pi, région d'Hermitage. 229 000\$. 572-2714.

14 BÂTISSES COMMERCIALES
À VENDRE OU À LOUER
8000 pi. ca. Sherbrooke Est. Tél: 569-5243, pag: 572-8212.

31 ARGENT À PRÊTER
FINANCEMENT
POUR ENTREPRISES ET TRAVAILLEURS autonomes. Affacturage Plus - 565-2019.

34 OCCASION D'AFFAIRES
ACHETONS vos vieux bijoux en or. Chaine brisée, bagues, etc. Meilleurs prix en ville. Payons comptant. Libre ÉCHANGE, Sherbrooke: 822-3545. Magog: 847-4777. Drummondville: 474-6883.

* ÉLEVÉ D'ANIMAUX *
Je boucherie de race checca associée afin d'acheter la ferme qui se situe tel: 819-359-3393.

49 CHAMBRES ET PENSION
RÉSIDENCE GORDON
Près centre-ville
Grand 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2 pces
libres immédiatement,
idéal 50 ans et plus,
autonome ou semi-autonome.

564-1200

60 APPARTEMENTS CENTRE
1 199 KING OUEST - 21 + meublé, ch. éclairé, propre, rénové à neuf. 565-0301.

61 APPARTEMENTS EST
1060 CONSEIL, grand 4 1/2 avec ascenseur, face Mission River. 569-1877

170 PAPINEAU - 4 1/2 chauffé, eau chaude, frais point, 4205, 569-4642, 571-6012.

5 1/2 - PISCINE PLANE ANNIE
Payagement exceptionnel! Chauffé, eau chaude 670 McCreary, app. 201, 565-4809, 564-1006

61 APPARTEMENTS EST
1324 PLACE QUINTAL
3 1/2, 4 1/2, chauffés, eau ch. jour, end. tranquille. Près Galeries 4-Saisons. 564-7442 / 566-2829.

1 1/2 - 2 PCES
715, 13e Avenue Nord, meubles, chauffé, éclairés. 310\$ tout compris. 562-2727 / 822-4308

1 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 *
Pois chauffés et semi-meublé, endroit tranquille. Rues Cartier-King. 820-2266.

215, 18e AVENUE
RUE SANS ISSUE, 3 1/2, 4 1/2, vue et tranquillité. Chauffés, eau chaude, meubles si désiré. 566-2661, 348-0455

215 MURRAY
4 1/2 avec ascenseur, libre 1er oct. 566-8619, 846-4206

3 PCES - 328 *
Tout inclus, libre immédiatement, près 4-Saisons. Tél: 566-0956

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 ASCENSEUR
Piscine int., chauffés, eau ch. tout rénové avec céramique et bois franc. 566-3880

3 1/2 et 4 1/2, tranquille et propre. Basse, près parc, services, Galeries 4-Saisons, CHUS. 572-1202 ou 563-2832.

4 1/2, 835, DESORMEAUX chauffé, eau chaude, 4305-mois, libre imméd. 821-1294, 822-7666.

4 1/2, 322, 12e AVENUE NORD
Chauffé, eau chaude, meublé si désiré. 822-4198; 564-1006.

5 1/2 - TOUT COMPRIS
566-3880

EST - 1025 STE-FAMILLE
4 1/2, chauffés, eau chaude, plancher bois, magnifique vue, très propres. 849-4551, 820-5029.

EST - PRÈS CÉGEP et 24-Juin
1 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 765 Triest, 820-2518, 820-8622.

PLACE TERRILL
2 ET 3 1/2 PCES
BEAUX, PAISIBLES
Chauffés, eau chaude, semi-meublés, près CÉGEP et tous services.

* PRÈS HÔTEL-DIEU *
tot. cathédrale, bain tours, asp. marbre, lave-vaisselle, four, frigo, couple ou pers. seule, non ch., libre imméd., 4205-mois, 563-8367 rép. Tél: 820-2288

VOISIN GALERIES 4-SAISONS
Près CHUS et 24-Juin, 4-5 1/2, chauffés, eau chaude. Très propres, tranquilles. Spécial étudiants ou retraités. 565-3200.

62 APPARTEMENTS NORD
1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 *
Près court, Short, Well, King. Poss. chauffé, planchers bois. 820-2288

1 1/2 - 3 1/2 MEUBLES
ou semi-meublés, tout inclus: 315\$ à 395\$. Baudierie, intercom. 569-4987.

2705 PORTLAND, 5 1/2 PCES,
chauffés, eau chaude, aspirateur central, très grandes pièces, 2 balcons. 849-4551, 820-5029.

2 1/2, 1 1/2 TRÈS GRANDS
près Jacques-Cartier et King Ouest, chauffés, meubles, eau chaude, buanderie, livres imm. 565-7978, 820-6323

3 1/2, 745 MCGREGOR
Log. impeccables, près de tous services. Eau chaude, piscine, meubles si désiré. 580-3294, 564-1006

4 1/2 RUE MCGREGOR
Place Anne, endroit paisible, piscine, près de tous services, ch. eau ch. inclus, libre 1ère sem. sept. 4675-mois. Tél: 562-3815.

4 1/2 MEUBLEUR RECENT *
moderne, grand stat., cast. ext. rieur, beaucoup de commodités, rue Acadie. Prix à discuter. Tél: 562-3527, 878-7307

4 1/2 TOUT RÉNOVÉ
dans imm. tranquille, près du Mont Bellevue, chauffé, eau chaude, 4335. Libre, 563-6872

5 1/2 RUE ST-PIERRE
LIBRE JUILLET 563-9732

* 5 1/2 - DANS 8 LOGEMENTS *
très tranquille, puits de lumière, tot. cathédrale, au 400 rue McCreary, 846-1941 ou 573-2662.

5 1/2 - PISCINE PLANE ANNIE
Payagement exceptionnel! Chauffé, eau chaude 670 McCreary, app. 201, 565-4809, 564-1006

62 APPARTEMENTS NORD
PLACE 105 LOMAS
1 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 pces
Ascenseur
Sécurité
Piscine, sauna
Chauffé, eau chaude
578-8788

Le Bonaventure
Édifice de prestige
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Ascenseur
Piscine
Garage
2455, rue Prospect
821-2463

3005 RICHARD
1 1/2 à 5 1/2
BOIS FRANÇ *
10 IMMEUBLES DE CHOIX
Lun.-ven.,
9 h à 17 h 30
566-6778
Soir ou fin sem.
574-7785

1775 rue Des Grands Monts
4 1/2 - 5 1/2
Libre. À partir de 400\$ tout inclus. 823-6019.

1595 DES GRANDS MONTS
4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude. À partir de 345\$. 823-9968.

1 SPECIAL AOÛT
2 1/2, 315\$ + 3 1/2, 355\$
4 1/2, 355\$ - 5 1/2, 465\$
Chauffés, eau ch. 580-4175

4 1/2 - 250 D'ARCHE
libre immédiatement.
450\$ tout inclus
348-9597

4 1/2 - 4578 mole
libre immédiatement
Tout inclus. 347-5159

* 4 1/2 - *
Repas à neuf au complet.
rue Acadie. Prix à discuter.
Tél: 562-3527, 878-7307

4 1/2 - 1ER SEPTEMBRE
chauffé, eau chaude
Pas de chien. 580-1370, 658-2224.

4 1/2 - 250 D'ARCHE
libre immédiatement.
450\$ tout inclus
348-9597

4 1/2 - 4578 mole
libre immédiatement
Tout inclus. 347-5159

* 4 1/2 - *
Repas à neuf au complet.
rue Acadie. Prix à discuter.
Tél: 562-3527, 878-7307

4 1/2 TOUT RÉNOVÉ
dans imm. tranquille, près du Mont Bellevue, chauffé, eau chaude, 4335. Libre, 563-6872

5 1/2 RUE ST-PIERRE
LIBRE JUILLET 563-9732

* 5 1/2 - DANS 8 LOGEMENTS *
très tranquille, puits de lumière, tot. cathédrale, au 400 rue McCreary, 846-1941 ou 573-2662.

5 1/2 - PISCINE PLANE ANNIE
Payagement exceptionnel! Chauffé, eau chaude 670 McCreary, app. 201, 565-4809, 564-1006

85 VACANCES CONDOS
PARTIE EN VOYAGE
L'ESPRIT TRANQUILLE...
Donnez plus de visibilité à votre annonce en utilisant nos illustrations.
La Tribune, 564-2222

105 TOUT-TERRAIN
YAMAHA BIG BEAR 350 1998
4x4, siège passager, pédales pour pieds, pousces et poignées chauffants, 4 pneus neufs, pare-brise, super propre. Faut voir! 5200\$. 348-1839, 5072-075.

106 MOTOS SCOOTERS
SUZUKI SV 650 2001
5800 km. 6500\$ plus à l'état neuf, tenue sport. 464-3773.

108 CAMIONS, 4 X 4, FOURGONNETTES
GM 1993 2500 *
6.5 turbo, tout équipé.
Tél: 846-6975

110 AUTOS À VENDRE
TOYOTA SOLARA SLE 2000
noir, 200 hp, ABS, track control, tout équipé. À voir. Échange possible. Prix réduit. 569-6119

VOLKS GOLF '92
Man., 131 000 km, très propre. 3495\$. 845-7451, 437-6921.

VOLKS GOLF DIESEL '93
Manuel, 4 p. tr. bonne cond. Sp.écial: 5195\$. 845-7451, 437-6921.

VOLKS GOLF TDI 2001
manuelle, 2 p., gris, int. noir, diesel. 15 500\$. 819-826-5941 poste 221 entre 8 h et 17 h

www.autoestrie.com
572-1220

111 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS
2 RENAULT 5 1986 1000\$ les 2. camion NISSAN 90 1000\$. 1 SUBARU GL 86 + 1 LOYAL 90. 2000\$ les 2. 1 VOLKS fox 88. 1200\$. PICK UP F250 86 moteur et boîte 1500\$. boîte NISSAN 90. 850\$. 819-839-3111

* DODGE COLT '91 *
145 700 km, très bonne condition, aut., 2.700\$. 847-3534.

DYNASTY 1992
V6 3.1L, 13000. 843-5968

113 VÉHICULES MOTORISÉS
MOTORISE 1987,
classe C, 27 pi., 6.9 diesel, t. équipé, 96 000 km, 22 000\$ nég. Tél: 572-0618.

139 TERRE, JARDINAGE ET PÉLOUSE
B. CROTEAU
1610 CH. DUPLESSIS. Terrain horticole, terre brun/rouge, sable, gravier, concassé, pierre nette, porcaux. Changement sur place. Livraison petites et grandes quantités. Tél: 346-9490.

143 MATÉRIEL DE CONSTRUCTION
PLANCHERS DE BOIS FRANÇ
toutes les essences, pl. flottants, escaliers simples. 1-800-453-2457

158 PERSONNEL DEMANDÉ
* ANTI-ROULEE *
de tous âges pour faire carrière extraordinaire. Payant et valorisant. 1-888-210-8007

* ANTI-ROULEE *
expérience serait un atout précieux. Se présenter avec CV au 1466 rue Laverne.

BAR LIVERPOOL
Nous sommes à la recherche de personnes responsables et dynamiques pour combler les postes de cuisinier(a) responsable / cuisinier(a) / préparateur(a) aux shooters.

110 AUTOS À VENDRE
ACHETONS TOUTS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendeurs privés usagés
Info: 569-0733

AUBAINE
LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX
Location journalière / semaine / mois. Autos récentes. Location d'autos Beaudouin. 845-4530, 821-6296.

MAZDA MIATA 1990
man. blanc, 93 500 km, très propre, méc. A1. 11 800\$. 348-0902

VOLKS VANAGON L 83
65003 819-839-3111

MELLEUR EMPLACEMENT
PLACE 565 KING EST
(coin 7e Ave) 1980 pi.ca. + sous-sol 1980 pi.ca. aménagés, ascenseur, air clim, prix moyen du pi.ca. \$5, frais communs incl. présentement. Animatrice en opération. 822-3303

79 CHALETS À LOUER
* CHALET AU BORD DE L'EAU *
à louer ou à vendre. meublé. Tél: 450-908-0568.

80 ENTREPÔTS GARAGES À LOUER
ENTREPÔT 110 X 46
à louer à Magog. 819-843-2941.

82 BUREAUX À LOUER
BUREAUX ET LOCAUX
À LOUER 250 x 5000 pi.ca. GESTION GASTON LAVOIE
Tél: 566-8220

2615, rue King Ouest
Sherbrooke
(819) 566-5322

NOS VOISINS

Est-ce que ça peut nous débarrasser des goélands de Brompton?

Le virus du Nil est à nos portes

158 PERSONNEL DEMANDÉ
CHERCHONS EMPLOYÉ
avec expérience dans esthétique automobile. Salaire selon expérience. Se présenter avec cv. au 1466 rue Denault, Sherbrooke.

CHOCOLATI VENDO SUPER
PRODUITS et factos super profits! SUPERVISEUR d'expérience recherché. 1-800-561-2395

COMPAGNIE MANUFACTURIÈRE RECHERCHE JOURNALIERE
pour travail dans la banqueterie. Bonnes conditions. Assurances-groupe, dix (10) congés fériés, quatre (4) semaines de vacances annuelles. Si intéressé, se présenter au 971 Galt Ouest, Sherbrooke, du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30 ou pour informations, appelez au 563-2229 ou 563-2271.

* ESTHÉTICIENNE AUTOMOBILE *
cherchez personne avec expérience et capable de diriger un centre d'esthétique automobile. Salaire selon expérience. Se présenter avec cv. au 1466 rue Denault, Sherbrooke.

* FEMME *
Vous désirez vivre pleinement votre féminité, votre sensualité. Excellent revenu.
563-0823 / 347-1858

FERME D'ÉLEVAGE DE TRUITES
Recherchez personne pleine d'initiative, pour emploi à temps plein. Tâches: production, travail d'usine (emballage) et fletage de truites, (éviscération, etc.) Références et cv. obligatoires. Normand Roy: 819-844-2418

HOMME DEMANDÉ à temps plein ou temps partiel, travail général sur parcours de golf. Se présenter avec cv. au club de golf Venise. Tél: 864-9891.

* COUTURIÈRES DEMANDÉES *
ouvrage simple, à l'année. Aussi plusieurs machines à vendre. Tél: 819-845-2578.

CUISINIER(ÈRE)
PIZZAMAN, LIVREUR PLONGEUR / BUSBOY
demandé(es) temps plein et partiel. Se présenter à la Casa du Spaghetti, avec CV., au 3059 King Ouest, Gaspésie ou Yvon.

CUISINIER TEMPS PLEIN avec expérience demandé au Restaurant Chez Stanley, 1180 King Est, Sherb. Jour soir, fin de semaine. Dominic: 562-3350.

DANSSEUSE DEMANDÉES
1000\$ à 2000\$ en 4 jours. Cabaret Pignon Vert, 1 heure de Sherbrooke. Transport chaque jour. Logés dans le confort et le luxe. Tél: 419-338-3616

* JOURNALIER *
demandé Salaire minimum. Envoyez CV à SOUTIRANTICE ECONO 302 Racine, St-E. Qc. J1B 2S1.

LA PIZZERIA AU POT AU FEU est à la recherche LIVREUR CUISINIER-PIZZA MAKER, RESTAURANT CUISINIER/PROF. LA RACLETTE. Se présenter au 2120 Galt Ouest, Sherbrooke.

158 PERSONNEL DEMANDÉ
* TÉLÉPHONISTES *
25 ANS ET PLUS
exp. et bilinguisme un atout mais non nécessaire. Heures de travail 8 h 30 à 14 h. Laissez vos coordonnées sur la boîte vocale.

URGENT !!
3 POSTES DE CUISINIER (IÈRE)
Temps plein, temps partiel.
1 POSTE DE LIVREUR
Temps partiel
SERVEUSE À TEMPS PLEIN
environ 30 heures/semaine
Apportez C.V. au 196 rue Sherbrooke, Magog, Qc. J1X 2Z6, ou appelez au: 843-6833

VOUS AIMEZ LA DANSE la musique et l'animation pour des groupes de tous âges? Vous avez plus de 22 ans et disponible en tout temps. Vous aimez vous amuser et amuser les gens. Une opportunité vous est offerte pour faire valoir vos talents. Inf. : 1-819-563-7110. Laissez vos coordonnées sur la boîte vocale.

* VOUS ÊTES UNE FEMME *
de belle apparence, désireuse de développer votre côté sensuel et créatif. Excellent revenu. 347-2264.

159 TRAVAIL DEMANDÉ
FERAIS ménage dans maisons privées avec expérience, honnête. 820-8804.

* MENUISIER avec CARTE *
30 ans d'exp. en rénov. de tous genres: maisons, chalets, grange. Estim. gratuite. Laurent: 574-8404.

RECHERCHE DAME de compagnie. Au besoin, Temps partiel. Info: 822-2686, Jean-Guy.

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



Votre horoscope

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
 Dans vos activités, vous voudrez reprendre le temps perdu: procédez avec méthode et vous y arriverez. Côté cœur, ce sera paisible et plaisant. Bonne journée pour reprendre confiance en l'avenir. Votre année astrologique débute sur une note intéressante.

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
 Si vous êtes entraîné de vous préparer tranquillement pour l'automne, gardez en tête de ne pas prendre la vie trop au sérieux. Relations sentimentales sous le signe de l'imagination et du plaisir. En matière d'argent, vous pourriez trouver que les dépenses s'accumulent. Méthode?

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
 Vous privilégiez la vie à la maison et les proches. C'est une bonne journée pour régler un problème ou pour une réconciliation. Dans vos activités, tâchez de garder un peu de concentration. Vie intime favorisée.

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
 Vous aurez l'imagination vive en même temps qu'une aptitude à communiquer. Côté cœur, vous saurez vous faire comprendre avec des gestes si les mots ne vous viennent pas en tête. Vie familiale chaleureuse particulièrement avec la fratrie.

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
 Vous pourriez être sur la défensive alors que votre situation ne l'exige pas. Encore en vacances? vous profiterez de la vie sans trop vous en faire. Au travail? planifiez avant de commencer. Pour les questions d'argent, vos idées seront bonnes.

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
 À l'aise avec les gens, vous aurez de la facilité à créer une ambiance agréable autour de vous. C'est le moment de faire quelques changements qui vous tentent depuis un moment. Côté cœur, tout ira rondement.

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
 Vous pourriez être tenté de vous remettre en question car la Lune essaiera de vous faire douter de tout. Laissez-la passer. Écoutez de la musique si vous en avez l'occasion. En matière d'argent, vous calculerez et vous ferez des provisions.

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
 Période favorable à la réalisation d'un projet qui demandera des efforts soutenus. Vie sentimentale sous le signe de rapprochements et de la bonne humeur. Vie amicale plaisante. Côté travail, en équipe, vous serez un élément rassembleur. Seul, vous songerez à changer de statut.

du 21 MARS au 20 AVRIL
 Vous avez fait ce que vous aviez à faire et la période actuelle en est une de récolte qui sera suivie de repos. Côté cœur, tout ira dans le sens désiré. Du côté de vos activités, vous verrez mieux ce qui vous intéresse vraiment. Faites des plans pour l'automne.

du 21 AVRIL au 20 MAI
 Vous devrez peut-être laisser la place à d'autres dans un secteur pour lequel vous aviez un intérêt. Vous pourriez subir un léger revers qui vous fera réfléchir. À la maison, l'atmosphère sera agréable. Au travail, les prochains jours seront favorables. Tout ce qui est cérébral vous attirera.

du 21 MAI au 21 JUIN
 Dans vos activités quotidiennes ou au travail, n'hésitez pas à demander un coup de main si vous en sentez le besoin. Vous récupérerez quelque chose qui vous est dû. En matière d'argent, la chance sera présente. Journée de changements.

du 22 JUIN au 22 JUILLET
 Votre vie sociale a toutes les chances d'être active et plaisante. Bonne journée pour les signatures de contrat, mais soyez tout de même attentif aux détails. Côté cœur, vous tiendrez compte de l'être aimé. On pourrait vous charmer.

Éphémérides

C'est arrivé un 19 août:

2001 — Des députés conservateurs et des alliancistes dissidents, réunis à Mont-Tremblant, conviennent de se coordonner face aux Libéraux.
 1999 — A Belgrade, 150 000 Serbes réclament la démission du dictateur Slobodan Milosevic.
 1997 — L'explosion d'un silo à grains de Blaye, en Gironde, fait 11 morts.
 1995 — En Guyana, la doublure d'un bassin de résidus cyanurés de Cambior, l'aaurifère canadienne, se déchire; la rivière Omai et le fleuve Essequibo sont contaminés.
 1994 — Les réfugiés cubains «illégaux» ne seront plus admis aux Etats-Unis, annonce le président Bill Clinton, mettant fin à 28 ans de politique d'accueil.
 1991 — Début d'un putsch contre le président soviétique Mikhaïl Gorbatchev; l'armée ne suivra pas les conjurés qui échoueront au bout de 48 heures et Boris Eltsine deviendra l'homme fort de la Russie.
 1990 — Quelque 900 soldats prennent position autour de Kahnawake et Kane-satake; des habitants d'Oka constatent le saccage de leur résidence.
 1989 — Tadeusz Mazowiecki, membre du syndicat Solidarité, devient premier ministre de Pologne.
 1987 — Un tireur fou, Michael Ryan, tue 16 personnes avant de se suicider, à Hungerford, en Angleterre.
 1980 — Avec le feu à bord, un avion saoudien réussit à se poser à Riyad, mais 301 personnes périssent.
 1978 — Dans une salle de spectacles d'Abadan, en Iran, le feu allumé par des ultras islamistes fait 400 victimes.
 1965 — Six gardiens du camp nazi d'Auschwitz sont condamnés à la prison à vie, après deux ans de procès.
 1955 — De graves inondations font 200 morts au Connecticut et dans neuf autres Etats américains.
 1953 — Le premier ministre d'Iran, Mohammed Mossadegh, qui avait nationalisé les pétrolières étrangères, est renversé par des militaires avec l'appui de la CIA américaine.
 1944 — Ottawa décide de construire un premier réacteur nucléaire, à Chalk River, en Ontario.
 1942 — Un débarquement allié échoue à Dieppe, en Normandie; les Canadiens y perdent près de 3500 hommes.
 1940 — Les troupes italiennes chassent les Britanniques du Somaliland.
 1934 — Dans un plébiscite, Adolf Hitler fait confirmer sa dictature en Allemagne.
 1809 — Lancement à Montréal du vapeur Accomodation, une initiative du brasseur John Molson.
 1692 — Pour sorcellerie, cinq femmes sont pendues à Salem, au Massachusetts; cette affaire d'obscurantisme inspira Arthur Miller.

Ils sont nés un 19 août:
 La comtesse du Barry, favorite de Louis XV, née Jeanne Bécu (1743-93)
 La couturière Coco Chanel, née Gabrielle Chasnel (1883-1971)
 Le compositeur roumain Georges Enesco (1881-1955)
 L'écrivain français Roger Peyrefitte (1907-2000)
 Le poète québécois Claude Gauvreau (1925-71)
 L'ancien président Bill Clinton (1946)

Ils nous ont quittés un 19 août:
 2001: le journaliste et militant anti-apartheid sud-africain Donald Woods (67 ans).
 1985: l'éditeur français Henri Flammarion (1910)
 1936: le poète espagnol Federico Garcia Lorca (1898)
 1929: Sergéï Diaghilev, créateur des Ballets russes (1872)

Le mot perdu

POLICE ET JUSTICE - Un mot de 10 lettres

C	E	R	I	C	C	O	R	C	S	E	C	X	E	R
R	A	C	H	A	T	T	R	A	I	R	E	X	I	L
E	E	M	P	I	L	E	R	C	O	D	E	L	A	I
I	R	L	E	E	C	I	V	D	E	R	N	I	E	R
P	E	I	O	N	O	Y	E	R	U	O	R	T	M	A
E	T	R	O	M	D	R	I	S	I	A	S	T	P	E
U	S	N	I	F	M	E	E	L	U	A	L	N	O	V
R	E	I	T	O	L	I	A	C	I	R	N	A	I	I
R	I	F	C	A	L	T	L	L	O	V	I	F	S	T
E	B	N	R	L	I	A	E	L	O	R	R	N	O	A
I	U	M	E	M	P	H	Y	T	E	O	S	E	N	T
M	E	G	P	V	L	C	H	E	N	A	P	A	N	U
I	A	M	O	K	A	C	H	E	T	E	R	G	E	P
L	E	I	H	R	I	M	M	U	N	I	T	E	U	R
E	S	E	C	E	D	D	I	R	E	S	S	O	R	T

- | | | | |
|-----------|--------------|----------|----------|
| ACHETER | EMPHYTEOSE | ILOTIER | PUTATIVE |
| AMENDE | EMPIILER | IMMOLER | RACHAT |
| AMOK | EMPOISONNEUR | IMMUNITE | RECORDS |
| ARME | ENFANT | LIMIER | RENONCER |
| ATTRAIRES | EPIER | LOI | RESSORT |
| AVENIR | ESCROC | MORTE | ROLE |
| CHENAPAN | ESTER | NERVI | SAISIR |
| CHOPER | EXCES | NIER | SALAUD |
| CIA | EXIL | NOYER | SURIN |
| CODE | FBI | OCCIRE | TALION |
| DECES | FEU | ORDRE | TROU |
| DELAI | FOI | PAL | VICE |
| DIRE | HELIASTE | PEGRE | |
| DROGUE | ILLEGAL | PLAID | |

Solution du dernier problème : BARRAGE

19 août 2002

66

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

19 août 2002

No 65

HORIZONTALEMENT

- Pouvoir dominateur d'un groupe social sur d'autres - Symbole chimique.
- Organiser autour de - Examine de façon superficielle.
- Cabinet - Avant.
- Pour protéger un matelas - Chose difficile à trouver.
- Petit cube - Explosif - Abri.
- Auteur de pamphlets.
- Petit sureau à tige herbacée - Retranché.
- Alliée - Acide désoxyribonucléique - D'une locution signifiant rendre vivement la pareille.
- Qui refuse tout compromis - Lit avec peine et en hésitant.
- Poème lyrique - Décroché - Champagne.
- Ampère par mètre - Atteint par une balle.
- Harcelés - Pour la troisième fois.

VERTICALEMENT

- Nympe des bois, née avec un arbre et mourant avec lui.
- Expatrié - Personnes qui veulent en surpasser d'autres.

- Mal à l'aise - Il est chargé de faire les basses besognes.
- Grosse mouche - Pas triste.
- Lieu de promenade - Epreuve de la tendresse.
- Ancienne armée - Décoction.
- Nuancer - Avant ré - Béryllium.
- Contraire à la raison.
- Point culminant du globe - Sans fringues.
- Qui ne change pas facilement d'opinion - Saint.
- Insecte aplati - Elle est fétide.
- Qui convient tout à fait - Jeune noble non encore armé chevalier.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	F	O	U	R	M	I	L	I	E	R	E
2	A	L	T	I	E	R	E	T	A	R	E
3	C	E	S	T	I	G	M	A	T	E	S
4	T	O	M	E	S	I	E	G	E	S	
5	I	L	O	T	E	S	C	E	L	L	E
6	C	E	N	T	R	A	L	E	E	O	N
7	E	D	E	L	A	N	E	R	E	T	
8	M	A	S	S	E	T	E	R	S	I	
9	S	A	I	U	R	I	R	A	S	E	
10	C	O	N	C	I	T	O	Y	E	N	L
11	A	R	E	T	E	N	O	R	S	L	
12	T	I	S	S	E	R	D	E	V	E	

www.hannequart.com

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

177 COURS PRIVÉS
COURS D'ESPAGNOL
 Méthode Mex-Can. petits groupes ou privés. Méthode interactive, dynamique, structurée et axée sur la conversation. 10 différents niveaux incluant langues et culture. L'Espagnol c'est chez nous depuis 7 ans! Int. 563-2536

186 SANTÉ
 * ATTENTION!
 Promoteur de votre santé pour votre perte de poids et la santé en générale. Tél. 864-4455

VIVRE EN SANTÉ
PERTE DE POIDS REGAIN D'ÉNERGIE
 SIMPLE ET FACILE
 CONSULTATION GRATUITE
 CLAUDETTE (819) 564-1728

212 ESCORTES
 00 h, #1 à Sherbrooke
SenSation
 Les plus belles hôtesse, pour vous satisfaire
 Service discret et rapide
 SATISFACTION GARANTIE
 Pour que vos fantasmes deviennent réalité...
 347-1149
 ENGAGEONS 18 ans et +

00 H, #1 EN ESTRIE
 * ACCORD LIBRE *
 15 ANS DE SERVICE
 Un rendez-vous vous le confirmera
 CHOIX EXCLUSIF D'HÔTESSES
 DE CLASSE, HONNÊTES, SÔBRES
 Un seul numéro, pourquoi pas?
 821-9250
 ENGAGEONS

221 DIVERS À VENDRE
 À VENDRE: PNEUS USAGÉS: autos, camions, ferme. À partir de 20\$. SERVICE DE PNEUS COMEAU - 832-3928.

RÉNOVATION
 3 portes plantées, 10 sch., 3 portes bois, 10 sch., 2 portes-petits bois, 10 sch.; meub. cuisine bois, 2 bois (vert et mail) incl. 2 rail, 6 chaises et 1 buffet, 3005 plante élect., 205 Meuble s.b. mélamine blanche, 205, bain et toilette grises, 505, Meuble chêne coin pour tv, 1005, 2 stagères chêne de coin, 405 sch. Portes byer, 505, 514-261-2948

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
 1050, Sherbrooke Magog, voisin de Tim Horton. Outils divers, machinerie et outillages d'ébénisterie et menuiserie. Articles de maison, vaisselle, lingerie, meubles, plantes vertes, aussi terrain 30 acres. Tél.: en-tre 9h et 17h au 845-2822

237 VENTES DE GARAGE AUTRES
 MARCHÉ AUX PUCES
 INTERIEUR 6653 Boul. Bourgas, Deschênes. Meubles usagés, coffres en bois, outils, jouets, etc. Gros et détail. Neuf et second. Ouvert 7 jours/semaine, de 9h à 17h, excepté jeudi, vendredi 9h à 21h. 864-1777
 Liquidation Stéphanie

238 ASTROLOGIE
 ASTROLOGIE TAROT
 Voulez-vous connaître l'avenir?
 ASTRO F. 563-3603

242 BOIS DE CHAUFFAGE
 BOIS DE CHAUFFAGE 80% érablé, à prix compétitif. Tél. 574-2094

221 DIVERS À VENDRE

Le pape célèbre sa plus grosse messe en Pologne

Associated Press
 CRACOVIE

Lors de la plus grande messe en plein air jamais célébrée dans son pays natal, le pape Jean Paul II a exhorté hier plus de deux millions de fidèles rassemblés à Cracovie à ne pas se mettre à la place de Dieu.

L'homme moderne «vit comme si Dieu n'existait pas» et «se met même à la place de Dieu», a-t-il averti en faisant référence aux manipulations génétiques et à l'euthanasie.

«Il s'attribue le droit du créateur d'interférer sur le mystère de la vie humaine. Il souhaite déterminer la vie humaine par les manipulations génétiques et établir les limites de la mort», a poursuivi Jean Paul II.

Répartis sur les collines de Blonie, les fidèles polonais étaient arrivés par dizaines de milliers au cours de la nuit pour voir le pape, beaucoup craignant que ce soit son dernier voyage dans son pays natal.

A 82 ans, Jean-Paul II effectue son neuvième voyage en Pologne. Au terme d'une visite de quatre jours, le souverain pontife doit visiter aujourd'hui le monastère de Kalwaria Zebrzydowska près de Cracovie pour y célébrer une messe marquant le 400e anniversaire de ce lieu saint, avant de rentrer à Rome dans la soirée.



Le pape Jean Paul II

Visiblement renforcé par la présence des fidèles, le Pape semblait toutefois éprouvé à la fin de la messe hier matin, au cours de laquelle il a béatifié trois prêtres polonais et une religieuse.

La fin du service a été marquée par un moment d'intense émotion, lorsque Jean-Paul II a déclaré, avant de se retirer: «j'aimerais vous dire «au revoir», mais cela reste entièrement entre les mains de Dieu...»

A la foule qui scandait «On vous aime! Restez avec nous!», le pape, les larmes aux yeux, a répondu en plaisantant: «voilà que vous m'incitez à désertir Rome!...»

Durant la messe, outre les dangers des manipulations génétiques et de l'euthanasie, Jean-Paul II a également mis en garde contre les menaces posées par «la liberté sans responsabilité» dans la période post-communiste. Assis sur une estrade surélevée pour s'adresser à la foule, il a ainsi exhorté ses compatriotes à ne pas séparer leur foi de la politique.

«Alors que la propagande bruyante du libéralisme, de la liberté sans une vraie responsabilité devient de plus en plus forte dans notre pays, les bergers de l'église ne doivent pas oublier de proclamer la seule philosophie inébranlable de la liberté qui est la vérité de la croix du Christ», a-t-il dit.

Jean Paul II est considéré par les Polonais comme une référence morale et son message touche une nation malmenée par le système capitaliste qui a créé des disparités économiques et sociales, depuis la chute du Mur de Berlin. Cela apporte de l'eau au moulin des catholiques conservateurs qui considèrent que les décisions politiques sur des questions nécessaires à l'intégration de la Pologne dans l'Union européenne, comme la libéralisation de l'avortement, transformerait trop la société.

L'ancien archevêque de Cracovie s'est ensuite rendu à la cathédrale de Wawel, où il s'est recueilli pendant 30 minutes. C'est dans cette cathédrale que le souverain pontife avait célébré sa première messe après avoir été ordonné prêtre en 1946. Le pape a terminé la journée en se rendant sur les tombes de ses parents et de son frère.



Une campagne discrète pour Paul Martin

Presse Canadienne
 MONTREAL

À deux jours de l'ouverture du caucus libéral à Saguenay, Paul Martin continuait hier à s'éloigner, publiquement du moins, des questions entourant sa campagne à la direction du Parti libéral du Canada tout comme des prises de position de ses collègues députés à ce sujet. Mais l'ancien ministre des Finances et aspirant premier ministre reconnaissait toutefois que la grande réunion de la famille libérale qui débute mardi dans l'arrondissement Chicoutimi va être l'occasion de «discuter de l'avenir du parti».

L'esprit était davantage à la fête plutôt qu'à l'herméneutique des guerres de pouvoir et autres questions existentielles, hier, sur le boulevard LaSalle où les partisans de Paul Martin avaient organisé pour lui un déjeuner sur l'herbe et au bord de l'eau avec hot-dog et blé d'Inde. En principe. Car les journalistes, ayant répondu en grand nombre à l'invitation pour témoigner de cette rencontre amicale entre un politicien et ses électeurs, en voulaient visiblement plus...

Interrogé lors d'un bref point de presse sur les tensions qui s'accroissent depuis quelques jours autour du leadership du Parti Libéral, M. Martin a préféré esquiver les questions, précisant laconiquement que le caucus à venir va permettre aux députés de «parler politique». «C'est important pour le pays de parler des problèmes et des possibilités que nous avons au Canada, a-t-il déclaré. Mais il est important aussi de parler de la direction de notre pays et des étapes qu'on doit franchir. C'est un caucus important. Les députés ont leur mot à dire quand on parle de la direction de leur pays.»

Amtrak remet ses Acela Express en service plus tôt

Associated Press
 WASHINGTON

Les Acela Express d'Amtrak reprennent du service plus tôt que prévu, neuf de ces trains à grande vitesse devant être à nouveau opérationnels dès aujourd'hui, a fait savoir le transporteur américain.

Les trains, pouvant atteindre une vitesse de 240 kilomètres/heure, assureront 30 départs depuis Washington, New York et Boston. Le nombre des liaisons est habituellement de 50 par jour.

Amtrak avait tout d'abord annoncé que ses trains à grande vitesse reprendraient du service mardi, au plus tôt. Les travaux de réparation de ces derniers progressent toutefois plus rapidement que l'entreprise ne l'avait prévu.

En conséquence, Amtrak sera en mesure d'assurer 17 liaisons entre Washington et New York, comparativement à 32 lors d'un jour normal, et 13 entre New York et Boston, contre 18 habituellement.

Les 18 Acela Express d'Amtrak ont été retirés de la circulation pendant la majeure partie de la semaine dernière, après que des inspecteurs eurent découvert des fissures sous plusieurs locomotives, fournies par la société montréalaise Bombardier.

Amtrak compte habituellement 15 Acela Express en service, chaque jour, les trois autres demeurant en réserve.

Le transporteur a remis en service deux de ses trains à grande vitesse, en fin de semaine. Il a toutefois préféré ne pas les inscrire à son horaire officiel, de sorte que certains des voyageurs qui s'attendaient à circuler à bord d'un train conventionnel et ayant payé leur billet en conséquence ont eu droit à une bonne surprise.

Mardi dernier, Amtrak a annulé tous les départs de ses Acela Express. Deux de ces trains ont été remis en service mercredi, mais le lendemain, les Acela Express ont tous été retirés du service après la découverte d'autres fissures.

L'entreprise a aussi mis au rancart, sur une base temporaire, 15 de ses locomotives tirant des trains conventionnels dans le nord-est des Etats-Unis, à la suite de la découverte de fissures similaires.

Les producteurs maraîchers évitent la catastrophe

Presse Canadienne
 MONTREAL

Après avoir craint la catastrophe en raison des fortes pluies de juin dernier, les producteurs maraîchers, céréaliers et fruitiers du Québec prévoient maintenant des récoltes comparables à la moyenne des dernières années.

Telle est la constatation faite par le président de l'Union des producteurs agricoles, Laurent Pellerin. Selon lui, seuls les producteurs des secteurs inondés de la Montérégie, le printemps dernier, devront subir des pertes. D'ailleurs, 4000 producteurs de cette région ont fait parvenir des avis de dommages, un record.

Quant aux autres producteurs québécois, ils ont pu effectuer un rattrapage substantiel grâce aux températures exceptionnelles de juillet et août.

189 ENTREPRENEURS
PORTES FENÊTRES FLEURIMONT ALUMINIUM
FENÊTRES FARLEY PVC
 Prix avec ou sans installation
 NORMAND POMERLEAU
 Votre service depuis 30 ans
 (819) 569-4112

189 ENTREPRENEURS
ATTENTION ÉTUDIANTS
1200
 ÉLECTROMÉNAGERS USAGÉS DE TOUTES MARQUES LIQUIDES À COMPTER DE
4999\$
 TAXES INCLUSES
 JUSQU'À CE DIMANCHE 25 AOÛT
 NOUS PAYONS LES 2 TAXES SUR TOUS TOUS NOS ÉLECTROMÉNAGERS INSPECTÉS, GARANTIS ET LIVRÉS CHEZ VOUS PAR...
 LES SPECIALISTES
 CENTRE DES USAGÉS
 1010, RUE LONGPRÉ
 563-4724
 (DERRIÈRE MATÉRIEL GASTON CÔTE)
 www.servicedelestrie.com 221-77692

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
 A-1 - POÊLES-FRIGOS de toutes marques, à partir de 250\$ ens. taxes incluses. Du lundi au vendredi 564-1006
 POÊLE, RÉFRIGÉRATEUR, (*Lav./séch.), à partir de 50\$ du morceau. * Aussi pièces et matériaux. Meubles Conseil: 346-7169.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS
 Prenez avis que Stéphane Cyr Bédard, domicilié au 1800, rue Des Pellerins à Fleurimont, J1E 4E8, présentera au directeur de l'Etat civil une demande pour changer son nom en celui de Stéphane Bédard, Stéphane Cyr Bédard Le 7 août 2002 78027

190 GARDERIES
 ÉDUCATRICE SPÉCIALISÉE
 manoir de 2 étages gardant vos tout-petits, 0 à 5 ans, 20\$/se. Sect. Univ. Mélanie: 566-2701

191 SERVICES DIVERS
 BÉTONS DÉTÉRIORÉS, remis à neuf de solage, balcons, escaliers, cheminées, crépi, stucco, ciment. finition de solage Spécialiste. Travail gar. 823-1421.

PEINTRE-PLÂTRIER
 Joints, stucco, peinture. Spécial pour imm à logements. Yvan au 572-7390 / 875-3709

194 DÉMÉNAGEMENT
 AU DÉMÉNAGEMENT SECUR
 Service professionnel, assurance incluse et PIZZA GRATUITE. 822-2440.

195 PAYSAGISTES
 ARBRES DÉCORATIFS cèdres pour haies, tourbe livrée ou posée, arrangements paysagers, murets et patio, estimation gratuite. Robert Demers: 563-5946

CEDRES POUR HAIE
 3 à 4 pi. 25 à 40 pi. 3 25\$, 6 à 8 pi. 6 25\$. Plantation à désirer. Plus de 30 ans d'expérience. Tél.: 843-3642

212 ESCORTES
 00 H, #1 EN ESTRIE
Jardin d'Eden
 HÔTESSES/SES DE CHOIX
 24 / 24 18 ans +
 AIR CLIMATISÉ
 POUR ÊTRE SATISFAIT...
 348-2884
 Engageons

00h #1 en Estrie *
Aphrodisiaque
 Pour réaliser vos fantasmes
 Plaisir et tendresse,
 femmes de 18 à 38 ans,
 hommes pour femmes,
 hommes pour hommes,
 douceur et sensualité
 SATISFACTION GARANTIE
 562-7404
 ENGAGEONS

00h #1 EN ESTRIE
DISCRETION
 Choix d'hôtesse
 À votre service pour votre plaisir
 822-8081
 Engageons

221 DIVERS À VENDRE
 À VENDRE: PNEUS USAGÉS: autos, camions, ferme. À partir de 20\$. SERVICE DE PNEUS COMEAU - 832-3928.

RÉNOVATION
 3 portes plantées, 10 sch., 3 portes bois, 10 sch.; meub. cuisine bois, 2 bois (vert et mail) incl. 2 rail, 6 chaises et 1 buffet, 3005 plante élect., 205 Meuble s.b. mélamine blanche, 205, bain et toilette grises, 505, Meuble chêne coin pour tv, 1005, 2 stagères chêne de coin, 405 sch. Portes byer, 505, 514-261-2948

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
 1050, Sherbrooke Magog, voisin de Tim Horton. Outils divers, machinerie et outillages d'ébénisterie et menuiserie. Articles de maison, vaisselle, lingerie, meubles, plantes vertes, aussi terrain 30 acres. Tél.: en-tre 9h et 17h au 845-2822

SERVICE D'ENTRETIEN JOSÉ
 Taille haies de cèdres, d'arbres et d'arbustes. Aménagement paysager. Tél.: 822-2895

196 RELAXATION
 1, 2, 3 OUI, un seul endroit
MASSAGE SENSUEL ET CONVENTIONNEL
 HOMMES-FEMMES-COUPLES
 PAR MASSEUSE OU MASSEUR
 CHEZ-NOUS, C'EST SPÉCIAL
 TOUTS LES JOURS!
 Ouvert 7 jours/7 - air climatisé
 347-1858; 563-0823
 Engageons

* AS-TU ENVIE D'APPRENDRE À TANNER? *
 Bercé de l'eau. Liane: 573-5297.

DOIGTS DE FÉE ISABELLE: 565-5052
 * MARILOU 30 ANS *
 vous reçoit en toute discrétion. 562-5025.

* MASSOTHÉRAPIE *
 Tu es fatigué alors prends une heure pour toi. Appelle et fais-toi plaisir. Masseur masculin. Bienvenues aux femmes. 822-6673, 562-6694

NE MANQUEZ PAS!
 Nouveaux massages très jolies perles noires, roses ou blanches, sensuelles et douces à souhait... De véritables trésors d'origines diverses. Voyagez sans vous déplacer.
 563-0823, 347-1858

REIKI et MASSAGE DÉTENTE
 Lyse au 563-5994

C'EST UN SCANDALE!!
 Tél.: (819) 820-4300 - gratuit

* LAURIE 40 ANS *
 563-0176
 Service discret. Air climatisé

NATACHA, conversation
 Tél.: 564-1057.

215 ANIMAUX
AUBAINE!
 Dindes 3 et 5 semaines. Canards, poules et poussins de fantaisie. Vullière Mason, Lennoxville. 564-8838

BOUVIER BENOIS 6 mois, excellente santé, vigoureux et enjoué. Carnet santé disponible 450\$. Cause: vente, manque d'espace. 819-847-2158

CANICHES MINIATURES
 vaccinés, à Compton. 835-9105

* CHIOTS LABRADOR CHOCOLAT *
 Chiots Bouvier-Bernois. Mère et femelle. Tél. 819-289-2061

1200 ÉLECTROMÉNAGERS DE TOUTES MARQUES À PARTIR DE 4999\$
 Garantie • Livraison
N'ACHETEZ JAMAIS D'APPAREILS USAGÉS AVANT DE PASSER ICI
 563-4724
 Entrepôt des usagés
SERVICE DE L'ESTRIE

NOUS SOMMES LÀ...
 Services aux personnes atteintes de cancer et à leur famille

- Soutien affectif (individuel ou en groupe)
- Transport
- Pansements, perruques et prothèses mammaires
- Accessoires pour personnes laryngectomisées ou colostomisées
- Hébergement à la Maison de la Société
- Documentation

Société canadienne du cancer Canadian Cancer Society

RÉGION DE L'ESTRIE
 3330, rue King Ouest, bureau 130
 Sherbrooke (Québec) J1L 1C9
 Tél. : (819) 562-8869
 Fax : (819) 562-5870
 sccestrie@quebec.cancer.ca

MÉTÉO La Tribune

La Tribune 564-5450

...une publicité qui marche!

AUJOURD'HUI	CETTE NUIT	DEMAIN	MERCREDI	JEUDI
23 PRÉC. 20	12 PRÉC. 20	23 9 PRÉC. 10	25 13 PRÉC. 10	29 13 PRÉC. 40

QUÉBEC		INDICE UV	
Gaspé	Sol 25/13 Rimouski Sol 20/11	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	
Iles-de-la-Mad.	Sol 21/17 Saguenay Ave 22/12	60 30 20 15	
La Grande	Var 13/7 St-Georges Var 23/13		
Lac-St-Jean	Ave 20/11 Sept-Iles Sol 18/12		
Montréal	Var 25/14 Trois-Rivières Var 25/13		
Québec	Var 23/13 Val d'Or Var 19/10		

CANADA		USA	
Charlottetown	Sol 24/17 Regina Sol 26/11	Boston	Sol 28/17 New York Var 30/21
Edmonton	Ora 18/7 St-John's Var 22/15	Burlington	Sol 27/20 Plattsburg Var 26/15
Fredericton	Sol 28/15 Toronto Ave 23/14	Burlington	Sol 26/15 Portland Var 28/16
Halifax	Sol 26/15 Victoria Ave 20/13	Concord	Sol 30/15 Providence Sol 30/18
Ottawa	Nua 23/13 Winnipeg Sol 22/12	Detroit	Ora 23/13 Washington Sol 33/21

LE MONDE		DESTINATIONS SOLEIL	
Athènes	Ora 26/23 Mexico City Ave 24/13	Atlantic City	Var 31/20 Myrtle Beach Ora 31/25
Beijing	Sol 27/24 Moscou Nua 20/8	Cape Cod	Sol 28/17 Old Orchard Var 28/16
Berlin	Sol 27/16 Paris Plu 26/18	Daytona Beach	Ora 31/22 Orlando Ora 31/23
Hong Kong	Plu 33/29 Port-au-Prince Ora 34/24	Freeport	Ora 32/23 Plattsburg Var 26/15
Lisbonne	Sol 27/18 Rome Sol 29/18	FL Lauderdale	Sol 30/25 Tampa Ora 31/24
Londres	Plu 21/11 Tokyo Plu 26/25	Honolulu	Ora 32/27 Virginia Beach Sol 32/25
		Key West	Ora 31/25 West Palm B Ora 32/25
		Miami	Ora 32/24 Wildwood Var 31/20

© Services Commerciaux MM 2002

BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS

PLUS DE 115 000 LECTEURS

PAR JOUR VOIENT CETTE ANNONCE

RÉSERVEZ VOTRE ESPACE DÈS MAINTENANT

564-2222 LaTribune

Nécrologie

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE 565-7646
Encore plus près de vous

In memoriam

AUDET (Mme Joanne)
39 ans, Coaticook
BOUCHER (M. François)
31 ans, Sherbrooke
BRETON (Mme Fernande)
71 ans, Sherbrooke
DUBOIS (Mme Aimée)
94 ans, Magog
DUBOIS (Mme Berthe)
103 ans, Richmond
CAISSY (M. Irénée)
77 ans, Magog
DUBREUIL (Mme Léona)
74 ans, La Patrie
GOSSELIN (M. Aimé)
85 ans, East Angus
GUIMOND (Mme Huguette)
62 ans, Wotton
MOREAU (Mme Odette)
53 ans, Laval
NORMANDIN (Mme Fleurette)
78 ans, Canton Magog
THIBAUT (M. Marcel)
76 ans, Asbestos
VINCENT (Mme Marie-Thérèse)
89 ans, Sherbrooke



AUDET Joanne (Dupuis)

Au CHUS, Hôpital Fleurimont, le 16 août 2002 est décédée Mme Joanne Dupuis, à l'âge de 39 ans, épouse de Gilles Audet, demeurant à Coaticook. Mme Audet repose à la:

Résidence funéraire Charron & fils inc.
228, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819-849-4141 - Téléc.: 819-849-4200
Claude Charron, président
Stéphane Charron, directeur

Heures de visite: MARDI, jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, mardi le 20 août 2002 à 11 h en l'église St-Jean l'Évangéliste. Inhumation au cimetière St-Edmond. Outre son époux, madame Audet laisse dans le deuil sa fille: Marie-Pier; ses parents: Claudette et Bernard Dupuis (Coaticook); sa belle-mère: Laurina Audet (Coaticook); son frère; sa sœur; son beau-frère et sa belle-sœur: Jean-Pierre Dupuis (Lynx-St-Jean) Coaticook; Andrée (Nelson Byrns) Coaticook; ses beaux-frères et belles-sœurs: Ronaldo (Pauline) Coaticook; Adrienne (Iles D'Orléan); Madeleine (Gilles) Coaticook; Adrien (Dorothy) Coaticook; Gabriel (Réjeanne) Coaticook; Réginald (Grace) Ontario; Marcellin (Manon) Coaticook; Bruno (Rachel) Coaticook; Micheline Julien (feu Pierre Audet) Coaticook; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire sincèrement remercier le Dre Patricia Landry pour sa grande disponibilité. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER DE COATICOOK, 138, rue Jeanne-Mance, Coaticook (Québec) J1A 1W3 seraient appréciés de la famille.



GUIMOND Huguette (Valcourt)

Au CHUS, Hôpital-Dieu de Sherbrooke, le 15 août 2002 est décédée madame Huguette Valcourt, à l'âge de 62 ans, épouse de monsieur Bruno Guimond, demeurant à Wotton. Madame Valcourt repose au:

Centre funéraire Nouvel horizon de la Coopérative funéraire de la Région d'Asbestos
240, rue du Roi, Asbestos, Qc
Tél.: 879-4842, sans frais: 888-871-4842
Téléc.: 819-879-7582
www.alamemoirede.com
Chantal Guillemette d.g.

Heures de visites: LUNDI le 19 août 2002, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles MARDI 20 août 2002 à 14 h en l'église de Wotton. Inhumation des cendres au cimetière de l'endroit à une date ultérieure. Outre son époux, madame Valcourt laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Manon Grimard), Wotton; France (Bernard Fréchette), Asbestos; Richard, Wotton; Stéphane (Chantal Audy), Wotton; ses petits-enfants: Émilie, Cédric, Jessica, Monika, Kamey, Marc-Étienne, Vincent; ses deux fils adoptifs: Gilles Fortin (Denise Lafond), Marcel Chénard (Charline Boutin) ainsi que leurs enfants Jean-Philippe et Stéphanie; ses frères et sœurs: Annette Valcourt (Raymond Girard), Hélène Valcourt (Lionel Tardif), Henriette Valcourt (Paul-Émile Ramier), Juliette Valcourt (feu Germain Désilets), André Valcourt (Lisette Audy), Mariette Valcourt (Normand Charland), Fleurette Valcourt (Jean-Guy Charland), Maurice Valcourt (Pauline Robert), Claudette Valcourt (Eugène Bégin), Léon Valcourt (Carole Lague), Léandre Valcourt (Huguette Chouinard), Colette Valcourt (Christian Boulet); elle était la sœur de feu Paul-Émile Valcourt (Dorothee Girard) et de feu Réal Valcourt; ses beaux-frères et belles-sœurs: Robert Guimond, Jean-Paul Guimond (Gisèle Fredette), Clément Guimond (Marie-Michelle Paquette), Normand Guimond (Carmen Sévigny), Albert Guimond (Nicole Lachapelle), Jean-Guy Guimond (Ghislaine Dupont); ainsi que de nombreux neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines, autres parents et amis. Les familles Valcourt et Guimond désirent remercier Madeleine Pilon et toute son équipe des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu pour les bons soins et leur réconfort. En guise de sympathie, des dons aux SOINS PALLIATIFS de l'Hôtel-Dieu seraient grandement appréciés de la famille.



GOSSELIN Aimé

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 15 août 2002, est décédé monsieur Aimé Gosselin, à l'âge de 85 ans, époux de Gisèle Phaneuf, fils de feu Arthur Gosselin et de feu Henriette Lachance, demeurant à East Angus. Monsieur Gosselin repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
56, rue Laurier, East Angus, Qc
Tél.: 819-565-7646; 819-565-7844
Mario Lemaire, directeur
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: DIMANCHE de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles, le lundi 19 août 2002, à 10 h 30, en l'église St-Louis de France. Inhumation au cimetière St-Louis de France, East Angus. Outre son épouse, monsieur Gosselin laisse dans le deuil ses enfants: Gilles dit "Gee" Gosselin (Clara Dyke); Ginette (Gilles Bibeau); Mario (Lynda Skelling); ses petits-enfants: Yvon et Miguel, Julie et Geneviève; ses arrière-petits-enfants: Maxime, Timmy, Caleb, Jordan et Brandon; ses frères et sœurs: Simone Gosselin (Rolland); Thérèse Gosselin (feu Georges); Gérard Gosselin (Cécile); Anita Gosselin (Marcel); il était également le frère de feu Raoul Gosselin (feu Laurette) et de feu Raymond (feu Albertine); il était le beau-frère de: feu Bernard Phaneuf (Berthe); feu Edgard Phaneuf (feu Bélangère); feu Paul-Émile Phaneuf (Madeleine) et de feu Roger; ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel de l'urgence du CHUS Hôpital Fleurimont, du 4e C et 6e étage pour tous les bons soins prodigués à monsieur Gosselin. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CENTRE UNIVERSITAIRE DE SANTÉ DE L'ESTRIE, 3001-12e ave N, Fleurimont, Qc, J1H 5N4, seraient grandement appréciés de la famille.



DUBREUIL Léona (Bouchard)

Au CHUS, hôpital Fleurimont, le 15 août 2002, est décédée madame Léona Bouchard Dubreuil, à l'âge de 74 ans, épouse de Gilles Dubreuil, demeurant à La Patrie et autrefois Coaticook. Madame Dubreuil repose à la:

Salle Municipale de La Patrie
18, rue Chartier, Coaticook
sous la direction de:
Centre funéraire Coopératif
284, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819-849-6688 - Téléc.: 819-849-3068
Jean-Marie Couture, directeur

Heures de visite: DIMANCHE, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles LUNDI, le 19 août 2002 à 11 h, en l'église St-Joseph des Monts Sect. La Patrie. Inhumation au cimetière de La Patrie. Outre son époux, madame Bouchard laisse dans le deuil ses enfants: Dominique, Bélangère (Benoit Desgagnés); ses petits-enfants: Éric et Jean-François Dubreuil, Janyse Desgagnés (Miguel Boisvert) et Amik Desgagnés; sa mère: Yvonne Tremblay (feu Emery Bouchard); ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs de la Famille Bouchard: Jean-Hilaire (feu Hélène Bouchard), Marthe, Gérald (Julie), Huguette, Léa (Claude), Bertrand (Francine), René (Lise), Rodrigue; de la Famille Dubreuil: Hermine (Jeannine), Jeanne (Lionel), Rachelle (feu Ligouri Dubreuil), Clément (Jacqueline), Gisèle (Alcide), Marthe (Bernard); elle était aussi la sœur de feu Jacques, la belle-sœur de feu Patrick et de feu sa belle-sœur Huguette; ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CUSE, site Fleurimont, 3001, 12e Avenue Nord, Fleurimont, Qc, J1H 5N4, seraient grandement appréciés.



CAISSY Irénée

À Laval, le 15 août 2002, est décédé Monsieur Irénée Caissy, à l'âge de 77 ans, époux de Rita Goulet, demeurant à Magog. Monsieur Caissy repose à la:

Résidence funéraire Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563
Jacques Lecours, président

Courriel: ledoux@netrevolution.com
Heures de visite: DIMANCHE le 18 août 2002, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles LUNDI, le 19 août 2002 à 11 h à l'église St-Jean Bosco. Outre son épouse, monsieur Caissy laisse dans le deuil ses enfants: Michel, Diane (Claude Lauzon), Raymond (Marjorie Lauger); ses petits-enfants: Jean-Sébastien, Audrey-Rose, Carl et Judith; ses sœurs: Yvette (feu Alonzo Pichette), Raymond; ses beaux-frères et belles-sœurs: Rita Arsenaud (feu Raymond Caissy), Carmen Savoie (feu Joe Caissy), Jamine Goulet (Armand Julien), Pauline Goulet (Marcel Lapointe), Huguette Goulet (Denis Gendron), Roger Goulet (Céline Morin), Bertrand Goulet (Dorice Demers), Yvon Goulet (Denise Bureau); ses neveux, nièces, cousins, cousines; une grande amie de la famille: Thérèse Marotte; ainsi que parents et amis.



BOUCHER François

À Sherbrooke, le 15 août 2002, est décédé monsieur François Boucher, à l'âge de 31 ans, fils de Roland Boucher et de Marie-Marthe Garneau, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles a été confiée à la:

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601 du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.ekas@videotron.ca

Heures de visite: LUNDI, le 19 août 2002 de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles, le MARDI 20 août 2002, à 14 h, en l'église St-Jeanne D'Arc. Outre ses parents, François laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Lucie (Dale), Johanne (André), Alain (Sylvie), Ghislain (Pierre-André); l'ami de sa mère: Marcel Tanguay; il laisse plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, ainsi que parents et amis spécialement ceux du Corps du Mouvement des cadets de Sherbrooke.



THIBAUT Marcel

Au Centre de santé de la MRC d'Asbestos, le 15 août 2002 est décédé monsieur Marcel Thibault, à l'âge de 76 ans, époux de Dame Jeannine Roberge, demeurant à Asbestos. Monsieur Thibault repose à la:

Résidence funéraire Fréchette et Desrochers
560, Ire Avenue, Asbestos (Québec)
Tél.: 819-879-2232 - Téléc.: 819-879-6844
Noël Fréchette, président
Sylvie Fréchette, directrice

Heures de visite: LUNDI, 19 août 2002 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, MARDI le 20 août 2002 à 14 h en l'église St-Isaac-Jogues. Par la suite, il y aura crémation et les cendres seront déposées au Columbarium Fréchette et Desrochers à une date ultérieure. Outre son épouse, monsieur Thibault laisse dans le deuil ses enfants: Pierre Thibault, Longueuil; Danielle Thibault (Yves Marchand), Québec; Jean Thibault, Longueuil; Serge Thibault (Anne Dubois), Sept-Îles; Luc Thibault, Longueuil; ses petits-enfants: Normand, Laurie, Olivier, Emmanuel; ses frères et sœurs: Soeur Liliane Thibault, Fille de la Charité du Sacré-Coeur, Newport; Thérèse Perreault Dupuis (feu Jules), Montréal; ses beaux-frères et belles-sœurs: Yvonne Roberge Bélanger, Québec; Simone Roberge Piquet (feu Robert), Montréal; Jean-Guy Roberge, Victoriaville; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du Centre de santé de la MRC d'Asbestos pour les bons soins prodigués à monsieur Thibault. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, seraient grandement appréciés par la famille. Des cartes sont disponibles au salon.



DUBOIS Berthe

Au Foyer de Richmond, le 16 août 2002 est décédée Mme Berthe Dubois à l'âge de 103 ans, fille de feu Amédée Dubois et de feu Victorine Prince, demeurant à Richmond. Madame Dubois repose au:

Centre funéraire Yves Houle & Frère
198, Adams, Richmond, Qc
Tél.: 1-800-405-4777
Téléc.: 1-819-826-3001

Heures de visite: LUNDI, 19 août 2002 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles mardi, de 11 h 30 jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles, mardi le 20 août 2002 à 14 h en l'église St-Félix de Kingsey. Inhumation au cimetière du même endroit. Madame Dubois laisse dans le deuil sa sœur: Mathilda (feu Albert Roberge) Melbourne, Floride; elle était aussi la sœur de feu Rose Dubois-Proulx, de feu Benjamin Dubois, de feu Donat Dubois, de feu Eugène Dubois, de feu Claire Dubois-Guimond et de feu Laura Dubois. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier les médecins, le personnel et les bénévoles du Foyer de Richmond pour les bons soins prodigués à madame Dubois pendant de nombreuses années.



MOREAU Odette

Au CHUS Hôpital-Dieu, le 13 août 2002, est décédée madame Odette Moreau, à l'âge de 53 ans, demeurant à Laval. Madame Moreau repose à la:

Résidence funéraire CASS inc.
6, rue Belvidère, Lennoxville (Québec)
Tél.: 819-564-1750 - 1-800-567-6031
Téléc.: 819-564-4423

Robert Redden, dir.; Meredith Barter, dir.
Heures de visite: LUNDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. MARDI 20 août 2002, jour des funérailles, à compter de 10 h, suivies d'une célébration à 11 h, au salon. Inhumation au cimetière Reedsville de North Hatley. Madame Moreau laisse dans le deuil ses enfants: Jennifer Pryce (Evan Mooney); Julie Younglove (Troy Younglove); Christopher Pryce et Snow Rousseau (Steven Harris); ses petits-enfants: Caleb Younglove, Anniken et Harmonie Richard; ses sœurs et son frère: Paule Létourneau, Louise Girard, Rita Moreau et Rosaire Moreau. Le père de ses enfants: Roger Pryce, ainsi que plusieurs autres parents et amis.



DUBOIS Aimée (Chollat-Namy)

À Magog, le 16 août 2002 est décédée Mme Aimée Chollat-Namy à l'âge de 94 ans, épouse de feu Horace Dubois, demeurant à Magog. Mme Dubois repose à la:

Résidence funéraire Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563
Jacques Lecours, président
Courriel: ledoux@netrevolution.com

Heures de visite: LUNDI, de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 10 40. Funérailles, mardi le 20 août 2002 à 11 h en l'église St-Jean-Bosco. Inhumation au cimetière St-Patrice. Mme Dubois laisse dans le deuil ses enfants: Roger; Hubert; Donald; Gérald (Monique Brien); elle était aussi la mère de feu Jean Dubois et de feu Geneviève Dubois. Elle laisse également ses petits-enfants: Violaine (Sylvain Pinard), David (Marie-Claude Richer); ses belles-sœurs: Marthe Cheval, Reina Maloney; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.



NORMANDIN Fleurette (Blain)

À Longueuil, le 14 août 2002, est décédée Madame Fleurette Normandin (Blain), à l'âge de 78 ans, épouse de Gilles Normandin, demeurant au Canton Magog. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Résidence funéraire Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563
Jacques Lecours, président
Courriel: ledoux@netrevolution.com

La famille sera présente à l'église à compter de 13 h 30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles en présence des cendres auront lieu LUNDI, le 19 août 2002 à 14 h en l'église St-Patrice. Outre son époux, madame Blain laisse dans le deuil ses enfants: Marie-Josée, Alain, Marie-Lyne, Marysse (Claude Lévesque), Claude (Ginette Theriault). Elle était aussi la mère de feu Mario; ses petits-enfants, ses sœurs et frères, beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces ainsi que parents et amis.



VINCENT Marie-Thérèse

Au CUSE, Hôpital-Dieu, le 16 août 2002, est décédée madame Marie-Thérèse Vincent, à l'âge de 89 ans, fille de feu Henri Vincent et de feu Eugénie Boulanger, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-7646; 819-565-7844
Martial Théroux, président
Courriel: cfe@abacom.com

Il n'y aura pas d'exposition. Funérailles LUNDI le 19 août 2002, à 10 h 30 en l'église Très-Saint-Sacrement. Inhumation au Cimetière St-Michel. Madame Vincent laisse dans le deuil sa sœur Majella, ses frères: Jean-Marc (feu Estelle Letellier), Ste-Anne de Bellevue; Georges-Henri (feu Céline Gagnon); ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis.



BRETON Fernande (Côté)

Au CHUS, Hôpital Fleurimont, le 16 août 2002, à l'âge de 71 ans, est décédée madame Fernande Côté, épouse de Maurice Breton demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la Résidence Funéraire Steve Elkas inc. située au:

601 du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.ekas@videotron.ca

Heures de visite: le DIMANCHE 18 août 2002 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. LUNDI le 19 août de 9 h à 10 h 40. Le service religieux sera célébré, LUNDI 19 août 2002 à 11 h en l'église St-Charles-Garnier et de là au Cimetière St-Michel. Outre son époux, madame Breton laisse dans le deuil ses enfants: Denis, Esther (Richard Lacroix) et Chantal (Eric Therrien); ses petits-enfants: Julie et Claudie Huard, Edith et Audrey-Anne Therrien; sa belle-famille: Thérèse (feu Eugène Charland), Rollande (Cameilien Côté), Gérard (Lise Ducharme), Gaby (Gérard Bachand), Roger (Thérèse Bisson); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille tient à remercier le Dr. Marcel Martin et son équipe des soins intensifs du CHUS, Fleurimont pour les bons soins prodigués à madame Breton. En guise de sympathie, des dons à LA FONDATION DES MALADIES DU COEUR, 2630, rue King Ouest, bureau 150, Sherbrooke, Qc, J1J 2H1, seraient grandement appréciés.



ARMAND BELLEY
décédé le 19 août 2001

Le temps n'a pas atténué le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravé dans nos cœurs, nous ne t'oublierons jamais et chaque jour nous avons une pensée pour toi. Sache que nous t'aimons toujours autant, veille sur nous tous. Ton épouse Rolande et tes enfants Monique, Denise, Jacques, Marcelle, Nicole, Robert, Louise, Raymond, André, Mado.

Achetez les cartes de Noël de l'UNICEF pour sauver la vie d'enfants de partout dans le monde.

Composez le 1 800 567-4483 ou visitez notre site Web à www.unicef.ca

unicef
Fonds des Nations Unies pour l'enfance

À toutes les personnes éprouvées
LaTribune
offre ses plus sincères condoléances

En août

SOLE

des

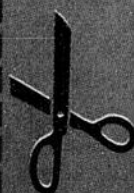
2002

Accent GS

155 \$*

par mois/60 mois

- ⊙ COMPTANT
- ⊙ dépôt de sécurité
- transport et préparation inclus



financement à l'achat jusqu'à 36 mois



249 \$*

par mois /48 mois



Elantra GT 229 \$*

par mois /48 mois

- ⊙ dépôt de sécurité
- transport et préparation inclus

financement à l'achat jusqu'à 36 mois



Sonata GL 239

par mois /48 mois



XG350 365 \$*

par mois /48 mois



Santa Fe 229 \$*

par mois /48 mois

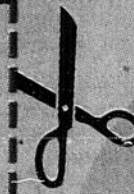


Elantra GL

179 \$*

par mois/48 mois

- ⊙ dépôt de sécurité
- transport et préparation inclus



financement à l'achat jusqu'à 48 mois



www.hyundaicanada.com



Programme de location sur 48 mois: Les services financiers Hyundai pour La Tiburon 2003 neuve, PDSF à partir de 19 995 \$ 249 \$/mois avec comptant de 1 895 \$, L'Elantra GL 2002 neuve, PDSF à partir de 15 295 \$ 179 \$/mois avec 1 995 \$ de comptant, L'Elantra GT 2002 neuve, PDSF à partir de 18 495 \$ 229 \$/mois avec comptant de 1 495 \$; La Sonata GL 2002 neuve, PDSF à partir de 21 195 \$ 239 \$/mois avec comptant de 1 995 \$; le Santa Fe GL 4 cylindres 2WD 2002 neuve, PDSF à partir de 21 050 \$ 229 \$/mois avec comptant de 2 995 \$; la XG350 2002 neuve PDSF à partir de 32 295 \$, 365 \$/mois avec un comptant de 3 495 \$; Programme de location sur 60 mois: Les services financiers Hyundai pour L'Accent GS 3 portes 2002 neuve, PDSF à partir de 12 395 \$, 155 \$/mois avec 0 \$ de comptant. Première mensualité exigée. Dépôt de sécurité de 300 \$/10 \$/300 \$/250 \$/400 \$. Frais de transport et préparation inclus pour l'Accent, l'Elantra et la Tiburon en sus pour la Sonata, le Santa Fe et la XG350. Taxes et frais d'acquisition de 350 \$ en sus. Kilométrage de 20 000 km par année, 10 cents par kilomètre additionnel. 0% financement à l'achat jusqu'à 36 mois pour les voitures 2002 neuves de modèle Accent GS, sur certains modèles de Sonata et Tiburon et 0% jusqu'à 48 mois sur l'Elantra GL. Ces offres sont pour une durée limitée, conditionnelles à l'approbation de crédit et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. Photos et couleurs à titre indicatif.



HYUNDAI
UN ESSAI VOUS CONVAINCRA